

TELEFUNKEN

D22F340A

LCD TV



BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

HDMI
HOMERUNTIME MULTIMEDIA TECHNOLOGY



Inhaltsverzeichnis	
Sicherheitsinformationen.....	2
Kennzeichnungen auf dem Gerät.....	2
Umweltinformationen.....	4
Funktionen.....	4
Zubehör im Lieferumfang.....	4
Standby-Modus.....	4
TV-Bedienarten & Betrieb.....	5
Fernbedienung - Batteriefach.....	5
Stromversorgung anschließen.....	5
Anschluss der Antenne.....	6
Meldung.....	6
Technische Daten.....	6
Fernbedienung.....	7
Anschlüsse.....	8
Ein-/Ausschalten.....	9
Erste Installation.....	9
Nutzung der SatcoDX-Funktion.....	10
Medien Abspielen über USB-Eingang.....	10
Menü Medienbrowser.....	10
CEC und CEC RC Passthrough.....	10
TV-Menühinhalte.....	12
Allgemeine Bedienung.....	13
Verwendung der Programmliste.....	16
Kindersicherungseinstellungen.....	16
EPG (Elektronischer Programmführer).....	16
TeleText-Dienste.....	17
Softwareaktualisierung.....	17
Fehlerbehebung & Tipps.....	17
Typische Anzeigemodi, PC-Eingang.....	19
AV- und HDMI-Signalkompatibilität.....	19
Unterstützte Dateiformate im USB-Modus.....	20
Unterstützte DVI-Anschlüsse.....	21
Bedienungsanleitung Mobil-TV.....	22
Hinweis zur Konformität.....	23
Definition der Begriffe.....	23

Sicherheitsinformationen

VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: UM DAS RISIKO AUF EINERLEBENSCHEN SCHOCK ZU REDUZIEREN DEN DECKEL ODER DAS RÜCKTEIL NICHT ENTFERNEN IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE WERDEN KÖNNEN ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEN KUNDENSERVICEMITARBEITERN.

Ziehen Sie bei extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) den Netzstecker. Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen. Ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom zöhlen.

Hinweis: Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.

WICHTIG - Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (insbesondlich Kinder) mit eingeschränkter physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit Erfahrungsmangel und/oder fehlenden Kenntnissen unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen!

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder für eine vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Lesen Sie für Lüftungszeuge mindestens 5 cm Abstand das TV-Gerät.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Versetzen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zehnjungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder direkt noch indirekt), und vermeiden Sie das Kabel durch Beschädigung des Netzkabels (Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker. **trennen Sie das TV-Gerät nicht** durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie nie-

nials Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Schützen Sie das TV-Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
- Schützen Sie das TV-Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. brennende Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektröföher, Radiatoren usw. in direkter unmittelbarer Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf den Fußboden oder geneigte Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststoffeisen für die Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.
- Betätigen Sie den Standfuß sorgfältig am TV-Gerät. Sollten der Standfuß mit Schrauben gelockert worden sein, müssen Sie die Schrauben festziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistegeln vorsichtsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals in offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammaren Stoffen.

Warnung: Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.

⚠️ Vorsicht	Schweres Vier-torliches Verzögerungsrisiko
⚡ Gefahr eines Stromschlags	Gefährliches Spannungsrisiko
⚠️ Warnung	Wichtige Warnungskomponente

Kennzeichnungen auf dem Gerät
Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur zum Nachschauen, wenn diese auf dem Gerät Langbracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.

Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist als doppelisoliertes, d. h. als selbstschützender (elektrischer Erdung) für die Verbindung zu zum Stromnetz benötigt.



Gerät der Schutzklasse II mit funktionalem Schutzleiter: Dieses Gerät ist so aufgebaut, dass es kein Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert. Der Schutzleiter dient funktionalen Zwecken.



Schutzleiter (Erdung): Die markierte Klemme ist für den Anschluss an den mit der Stromleitung verbundenen Schutzleiter (Erdung) vorgesehen.



Lebensgefährdende Klemme: Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.



Vorsicht: Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.

Gerät der Laserklasse 1
Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter vernünftigerweise normalen Betriebsbedingungen ungefährlich ist.



WARNUNG

Batterien dürfen nicht ersüßlicht werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise Knopfzellenbatterien. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen, stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie die Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeiner Körperpartie platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

WARNUNG

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geringere Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Um das Risiko insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Verwenden Sie nur vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standaufbe.
- Verwenden Sie nur Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelstücke (z.B. Regale, Bücherregale, Schränke, Möbelstück selbst) und das TV-Gerät sicher abzustützen.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Teppilien, oder andere weiche Oberflächen, die das TV-Gerät und dem Möbelstück.
- Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für die Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht mit dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geringeren Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile
- Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

WARNUNG

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzleitung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverteilersystem at nur dann zulässig, wenn die Fortleitung einer Isolierung unterhalb eines gewissen EN 60728-11

Umweltinformationen

Bei der Entwicklung dieses Fernsehgeräts wurde auf eine umweltfreundliche Funktionsweise Wert gelegt. Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

Wenn Sie die **Energiespar-Option auf Minimum, Medium, Maximum oder Auto** einstellen, wird das TV-Gerät seinen Energieverbrauch unverzüglich entsprechend anpassen. Wenn Sie das **Backlight** auf einen festen Wert wie **Benutzerdefiniert** stellen und das **Backlight** (angedeutet unter den **Energiespar-** Einstellungen) mit Hilfe der Links- oder Rechts-Taste der Fernbedienung manuell anpassen möchten. Stellen Sie diese Einstellung zum Abschalten auf **Aus**.

Hinweis: Die verfügbaren **Energiespar-Optionen können abhängig vom gewählten Modus im Einstellungs-Bild-Menü variieren.**

Die **Energiespar-**Einstellungen finden sich im **Einstellungs-Bild-Menü**. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn die rechte Taste bei gewählter **Auto-Option** bzw. die linke Taste bei gewählter **Benutzerdefiniert-Option** gedrückt wird, wird die Meldung „**Der Bildschirm schaltet sich in 15 Sekunden aus**“ auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie **Fortfahren** und drücken Sie **OK**, um den Bildschirm umgehend auszuschalten. Wenn Sie keine Taste drücken, wird der Bildschirm nach 15 Sekunden ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung oder auf dem TV-Gerät, um den Bildschirm wieder einzuschalten.

Hinweis: Die **Bildschirm-Aus-Option** ist nicht verfügbar, wenn der Modus auf **Spiele** gestellt ist.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Funktionen

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät
- Vollintegriertes digitales, terrestrisches/Kabel-/Satelliten-TV-Gerät (DVB-T2/C/S2)
- HDMI-Eingänge, um andere Geräte mit HDMI-Anschluss zu verbinden
- USB-Eingang
- OSD-Menüsystem
- Smart-Buttons für externe Geräte (wie Video, Videocassette, Stereoeinlage usw.)
- Stereo-Audiosystem
- Teletext
- Kopfhöreranschluss
- Automatische Programmeinstellung
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu acht Stunden
- Ausschalttimer
- Kindersicherung
- Automatische Stummenschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet.
- NTSC-Wiedergabe
- AVI (Automatische Lautstärkeregulierung)
- PLL (Frequenzsuche)
- PC-Eingang
- Spielemodus (Optional)
- Bild-Aus-Funktion

Zusätzl. im Lieferumfang

- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Handbuch
- Gleichstrom 12 V Stromversorgungsadaptereingang
- Auto-Slecker

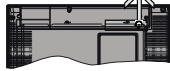
Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 3 Minuten kein Eingangssignal (z.B. von einer Antenne oder HDMI-Quelle) empfängt, geht das TV-Gerät auf **Standby**. Wenn Sie es nach dieses Fernsehgeräts einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: „Das TV-Gerät schaltet automatisch in den **Stand-by-Modus**, weil für längere Zeit kein Signal vorhanden war“.

Drücken Sie **OK** um fortzufahren.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und für eine Weile nicht bedient wird, geht es auf **Standby**. Wenn Sie das Fernsehgerät das nächste Mal einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: „Das TV-Gerät schaltet automatisch in den **Stand-by-Modus**, weil für längere Zeit keine Bedienung erfolgte.“ Drücken Sie **OK** um fortzufahren.

TV-Bedientasten & Betrieb



1. Nach oben
2. Nach unten
3. Lautstärke / Info / Quellenliste-Auswahl und Standby-Betrieb-Ein-/Schalter

Der Kontrollschalter ermöglicht Ihnen die Lautstärke / Programme / Quellen und Standby-Ein-/Funktionen des Fernsehers zu steuern.

Um die Lautstärke zu ändern: Zum Erhöhen der Lautstärke schieben Sie den Knopf nach oben. Senken Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste nach unten.

Um den Kanal zu wechseln: Drücken Sie die Mitte der Taste, das Informationsbanner wird dann auf dem Bildschirm erscheinen. Sie können jetzt durch die gespeicherten Kanäle scrollen, indem Sie den Scrollknopf nach oben oder nach drücken.

Um die Signalquelle zu ändern: Drücken Sie zwei Mal auf die Mitte (insgesamt zum zweiten Mal) des Knopfs und der Signalquellen-Bildschirm erscheint. Durch das rauf- und runterdrehen des Rades können Sie nun die Quelle ändern.

Das TV-Gerät ausschalten: Drücken Sie die Mitte des Rädchens für ein paar Sekunden, bis der Fernseher in den Standby-Modus versetzt wird.

Das TV-Gerät einschalten: Drücken Sie die Mitte der Taste, und das TV-Gerät schaltet sich ein.

Hinweise:

- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, beginnt der ZWILUX anschließend wieder mit der Einstellung der Lautstärke.
- Hauptmenü-OSD kann nicht über die Steuertasten aufgerufen werden.

Steuerung über die Fernbedienung

Drücken Sie die Taste **Menü** auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Richtungskasten, um eine Menü-Registerkarte zu wählen und drücken Sie **OK**, um diese aufzurufen. Benutzen Sie die Richtungstasten, um ein Element auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste **Return/**

Zurück oder **Menü** um den Menü-Bildschirm zu verlassen.

Eingangsauwahl

Sobald Sie ein externes System an Ihr Gerät angeschlossen haben, können Sie zwischen den angeschlossenen Eingangsquellen wählen. Drücken Sie auf die Source-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um die verschiedenen Quellen nacheinander auswählen zu können.

Kanäle wechseln und Lautstärke ändern

Mit den **Volumen +/-** und **Programme +/-** Tasten der Fernbedienung können Sie die Programme wechseln und die Lautstärke anpassen.

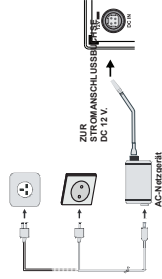
Fernbedienung - Batteriefach

Entfernen Sie die hintere Abdeckung Ihrer Fernbedienung, um das Batteriefach zu öffnen. Legen Sie zwei **AAA**-Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.



Stromversorgung anschließen

WICHTIG: Das TV-Gerät ist nur für den Betrieb mit **12 V Gleichstrom** ausgelegt. Dafür wird ein Adapter mit **12 V Ausgangsspannung** verwendet. Schließen Sie diesen Adapter an ein Netz mit **100-240V AC und 50 / 60Hz** an.



Wichtige Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass der Anschluss richtig geroutet ist.

Verbinden Sie den Erdungskontakt des AC-Netzgeräts über das mitgelieferte Steckkabel mit dem Erdungskontakt des Steckers. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie diese von einem Elektriker durch eine passende neue einersetzen.

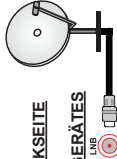


Schließen Sie das Erdungskabel unbedingt an.

Anschluss der Antenne

Schließen Sie die Antennen- oder den Kabel-TV-Stecker an die **ANTENNENEINGANG (ANT)**-Buchse oder die **SATELLITENEINGANG (LNB)**-Buchse auf der Rückseite des TV-Geräts an.

Satellit



**RÜCKSEITE
DES
TV-GERÄTES**



Meldung

MARKENZEICHENANERKENNUNG

Die Bezeichnungen HDMI und High-Definition Multimedia Interface, sowie das HDMI-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und anderen Ländern.



Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Verwendet Informationen zur Entsorgung von Altgeräten und Batterien

[Nur Europäische Gemeinschaft]

Geräte, die diese Symbole tragen, dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

Produkte

Technische Daten

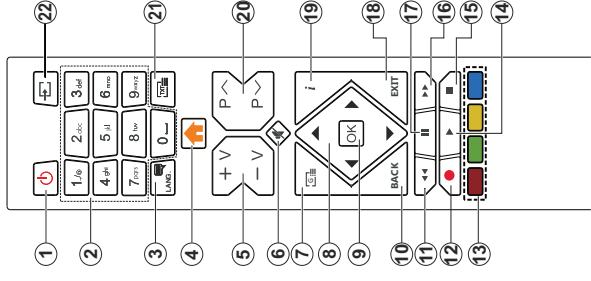
TV-Übertragung	PAL B/G D/K K /I'
Empfangskanäle	VHF (BAND III)-UHF (BAND U) -HYPERBAND
Digitale(r) Empfang	Multipler/digitale Kabel/Satelliten TV (DVB-T-C/S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)
Anzahl der maximal möglichen Kanäle	8 000
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)
Betriebsspannung	100-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio-Ausgangsleistung (WRMS.) (10% THD)	2 x 2.5 W
Leistungsaufnahme (W)	47 W
TV-Abmessungen TxBxH (Mit Standfuß) (mm)	135 x 506 x 345 mm
TV-Abmessungen TxBxH (ohne Standfuß) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Bildschirm	22"
Betriebstemperaturen und Betriebsfeuchtigkeit	0°C bis 40°C, max. 65% Feuchtigkeit



Für die Entsorgung dieser Produkte müssen Sie sich nach geeigneten Recycling-Einrichtungen oder Systemen umsehen.

Hinweis: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.

Fernbedienung



- Standby:** Schaltet das Fernsehgerät Ein / Aus
- Nummernasten:** Wechselt den Kanal, gibt eine Nummer oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein.
- Sprache:** Wechselt die Ton-Modi (analoges TV), zeigt und ändert den Ton und die Untertitel-Sprache (digitales TV, sofern vorhanden)
- Menü:** Zeigt das TV-Menü
- Lautstärke +/-:**
- Stummhaltung:** Schaltet die Lautstärke des Fernsehgeräts ganz aus
- Guide:** Zeigt den Elektronischer Programmführer
- Navigationsastern:** Hilft beim Navigieren durch Menüs, inhalt usw. und zeigt die Untertitel im TXT-Modus an, wenn sie nach rechts oder links gedrückt werden.
- OK:** Bestätigt Benutzerauswahl, hält die Seite (im TXT-Modus), zeigt das Menü **Kanäle** an (DTV-Modus)
- Zurückgehen/Rücklauf:** Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, öffnet die Index-Seite (im TXT-Modus)
- Zurückspulen:** Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filmen
- Keine Funktion**
- Farbtasten:** Folgen Sie der Anleitung zu den Farbtasten auf dem Bildschirm
- Wiedergeben:** Beginnt das Abspielen von ausgewählten Media
- Stopp:** Stoppt die gespielten Medien
- Schneller Vorlauf:** Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filmen
- Pause:** Hält die abspielenden Medien an
- Verlassen:** Schließt sich und verlässt angezeigte Menü oder kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
- Info:** Zeigt Informationen über auf dem Bildschirm gezeigte Inhalte, zeigt versteckte Informationen (reveal- im TXT-Modus)
- Programm +/-:**
- Text:** Zeigt Teletext an (sofern verfügbar), erneut drücken, um den Videotext über das normale Fernsehbild (Mx) zu überlagern
- Quellen:** Zeigt alle verfügbaren Sender- und Inhalts-Quellen

Anschlüsse

Stecker	Typ	Kabel	Gerät
	SCART-Anschluss (Rückseite)		
	VGA-Anschluss (Rückseite)		
	PCYPbPr Audio Anschluss (seitlich)		
	HDMI-Anschluss (Rückseite)		
	SPDIF-Anschluss (koaxialer Ausgang) (Rückseite)		
	S-Video (Audio/Video-Anschluss) (seitlich)		
	Kopfhörer-Anschluss (Seite)		
	PC zu YPbPr-Anschluss (Rückseite)		
	USB-Anschluss (seitlich)		
	CI-Anschluss (seitlich)		
	12V DC Anschluss (hinten)		

Um über den VGA-Eingang ein YPbPr-Signal empfangen zu können, muss das Fernsehgerät zu-VGA-Kabel verwendet. Sie können VGA und YPbPr nicht gleichzeitig verwenden. UM PCYPbPr-Audio zu aktivieren, benötigen Sie die seitlichen Audio-Anschlüsse für die Verbindung der Audio-Verbindung. Wenn ein externes Gerät über die SCART-Buchse angeschlossen wird, schaltet das TV-Gerät automatisch in den AV-Modus.)

Weniger-Kits (enthält bei Kanälen (Moreq H 26d) oder im Medabrowser-Modus ist keine Ausgabe über die SCART-Buchse möglich. Bei Verwendung des Medabrowser-Kits (enthält bei nicht mitgeliefert), empfehlen wir Ihnen, bevor Sie das TV-Gerät an die Wand montieren, alle Kabel an die Rückseite des TV-Geräts anzuschließen. Sie dürfen nur dann das Chassis einstecken, wenn das Chassis eingeschaltet ist. Für die genaue Einstellung verweisen wir auf das Handbuch zum Modul. Jeder USB-Eingang eines TV-Gerätes unterstützt Geräte mit einer Stromaufnahme von bis zu 500mA. Wert mehr als 500mA beträgt, kann zu Schäden am Fernseher führen. Beim Anschluss eines HDMI-Kabels an Ihr Fernsehgerät, HDML-Kabel verwenden um eine ausreichende Immunität gegen parasitäre Frequenzstrahlung zu gewährleisten.

Wenn Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeschaltet sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben, können Sie die Geräte wieder anschalten.

Ein/Ausschalten
Um das TV-Gerät einzuschalten
Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Stromquelle, wie z. B. einer Wandsteckdose (100-240V AC, 50/60 Hz).

Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:
• Drücken Sie entweder die **Standby-Taste**, **Programme +/-**, oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung.
• Drücken Sie die Seitenfunktionstaste, um den Fernseher in den Standby-Betrieb zu schalten.

Um das TV-Gerät auszuschalten
Drücken Sie die **Standby-Taste** auf der Fernbedienung oder den Seitenfunktionstaster am Fernseher, bis es sich in den Standby-Modus schaltet.
Ziehen Sie den Netzstecker, um das TV-Gerät ganz auszuschalten.

Hinweis: Wenn das TV-Gerät im Standby-Modus ist, kann die Standby-LED blinken um anzuzeigen, dass Funktionen wie Over-Air-Softwareaktualisierung oder Timer eingeschaltet sind. Die LED kann auch blinken, wenn das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschaltet.

Erste Installation
Zum ersten Mal nach dem Einschalten, erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **OK**.
Passen Sie dann auf dem nächsten Bildschirm mit Hilfe der Navigationsstasten Ihre Einstellungen an.

Hinweis: Je nach eingestellter Länderauswahl werden Sie möglicherweise an dieser Stelle aufgefordert, eine PIN einzutreten und zu bestätigen. Die ausgewählte PIN-Nummer darf nicht 0000 lauten. Wenn Sie aufgefordert werden, müssen Sie später eine PIN für jede Menübedienungs-Eingabe.

Über die Senderstellungswahl
Digitaltonne: Wenn die Suchoption **Digitaltonne** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach digitalen Fernsehern. Sondern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Digitalkabel: Wenn die Suchoption **Digitalkabel** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Kabelsendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind. (Abhängig von der Belegung der Kabelanschlüsse wird möglicherweise eine Suche gestartet). Wählen Sie **JA** und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Um die Aktion zu beenden, wählen Sie **NEIN** und drücken auf **OK**. Sie können entweder **Netzwerk ID und Suchschritte** einstellen. Drücken Sie **OK**, wenn fertig sind.

Hinweis: Die Suchdauer ändert sich entsprechend den jeweils ausgewählten Suchschritten.

Satellit: Wenn die Suchoption **Satellit** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Satellitensendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen wurden sind. Vor dem Ausführen der Satellitensuche müssen einige Einstellungen vorgenommen werden. Das Menü **Antennen-Typ** wird zuerst eingeblendet. Sie können **Antennen-Typ** direkt, **Einzelkabel Satellit** oder **DISEQ** mit den Tasten **←** oder **→** auswählen.

• **Direkt:** Wenn Sie einen einzelnen Receiver und eine Antenne-Satellit-System verwenden, wählen Sie **Antennen-Typ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren.
Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennen-Typ, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die LED-Blitzung, indem Sie **OK** drücken. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satellitensystemen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennen-Typ. Drücken Sie **OK**, um die Suchdauer des nächsten Blitsschirm konfigurieren Sie **DISEQ** mit dem (seinem verfügbar) Antennen-Typ. Drücken Sie **OK**, um den ersten Satelliten auf der Liste zu scannen.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Zusätzlich können Sie einen **Sendertyp** zu Ihren Favoriten einstellen. Während des Suchvorgangs erhält der ausgewählte Übertragungstyp Priorität, und die Kanäle dieses Typs werden oben auf dem **Kanaliste** angezeigt. Drücken Sie nach dem Abschluss des Vorgangs **OK**, um fortzufahren.

Sie können an dieser Stelle die Option **Ladenmodus** aktivieren. Diese Option wird die Einstellungen Ihres TV-Gerätes für die Aufstellung in Geschäften konfigurieren, und in Abhängigkeit von jeweiligen TV-Modells werden die unterstützten Funktionen des TV-Gerätes am oberen Bildschirmrand als Banner-Information angezeigt. Diese Option ist nur zur Verwendung in Geschäften gedacht. Es wird empfohlen für die Verwendung zu Hause, wenn ein **Produkt** auszuwählen. Die Option **Einstellungen** wird verfügbar und kann später ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung. Nachdem die Ersteinstellungen vorgenommen wurden, startet Ihr TV-Gerät die Suche nach verfügbaren Sendern, um den ausgewählten Sendertypen.
Nachdem alle verfügbaren Sender gespeichert sind, werden die Suchergebnisse angezeigt. Drücken Sie

OK, um fortzuführen. Das Menü **Kanaliste bearbeiten** wird als Nächstes angezeigt. Sie können die Kanaliste gemäß Ihren Wünschen bearbeiten oder die **Menü-Taste** zum Verlassen drücken.

Während die Suche andauert, erscheint eine Meldung mit der Nachricht, ob Sie Kanäle gemäß der LKNN (L1/K2) das Logische Kanalnummernsystem (Logical Channel Number system), dass verfügbare Übertragungskanäle (L1/K2) Kanalnummernsystem organisiert (wenn verfügbar).

Hinweis: Schalten Sie das Gerät während der Ersteinstellung nicht ab. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar sind.

Nutzung des SatcoDX-Funktion
Sie können das Menü **Installation-Satelliten-Einstellungen** verwenden, um die SatcoDX-Operationen durchzuführen. Für SatcoDX gibt es ein **SatcoDX-Menü** mit zwei Optionen.

Sie können SatcoDX-Daten hoch- oder runterladen. Um diese Funktionen nutzen zu können, muss ein USB-Gerät an den Fernseher angeschlossen werden. Sie können die aktuellen Dienste und damit verbundene Satelliten & Transponder von TV-Gerät auf ein USB-Gerät laden.

Des Weiteren können Sie eine auf dem TV-Gerät gespeicherte SatcoDX Datei auf das USB-Gerät übertragen.

Wenn Sie eine Liste auf den Fernseher übertragen, werden alle Dienste und die damit verbundenen Satelliten- und Transponder-Einstellungen übertragen und gespeichert. Jegliche schon vorhandene terrestrischen, Digital Kabel oder analoge Dienste werden gespeichert und nicht überschrieben. Lediglich Satellitendienste werden überschrieben.

Anschließend überprüfen Sie Ihre Antennen-Einstellungen und nehmen Sie ggf. Änderungen vor. Sollte die Antennen-Einstellung nicht korrekt konfiguriert sein wird die Fehlermeldung **Kein Signal** erscheinen.

Medien Abspielen über USB-Eingang

Über die USB-Eingänge am TV-Gerät können Sie 2,5" und 3,5" Floppy (FDD) mit externer Stromversorgung, externe Festplatten oder einen USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie die Dateien Ihres Speichergerätes, bevor Sie es mit dem Gerät verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte Dateien oder Datenverluste. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplatten/Arbeit-/Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das TV-Gerät unterstützt mit FAT32 oder NTFS formatierte Laufwerke.

Warten Sie jeweils etwas vor dem Anschließen bzw. Trennen des Player-Manuals nach Daten Player und Antennenkabeln, Schäden am USB-Port und USB-Gerät verursacht werden. Ziehen Sie niemals während des Aufnehmens oder Abspielens das USB-Gerät heraus.

Sie können USB-Hubs mit den USB-Eingängen Ihres TV-Gerätes benutzen. In einem solchen Fall sind USB-Hubs mit externer Stromversorgung zu empfehlen. Es wird empfohlen, den USB-Eingang/die USB-Eingänge direkt zu verwenden, wenn Sie eine USB-Festplatte anschließen werden.

Hinweis: Für die Anzeige von Bildern können im **Media-Viewer-Menü** nur 1000 der auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeicherten Bilderdateien angezeigt werden.

Menü Medienbrowser
Sie können auf einer USB-Festplatte gespeicherte Foto-, Musik- und Videodateien wiedergeben, wenn Sie diese an Ihr TV-Gerät anschließen, und den Medienbrowser starten. Schließen Sie eine USB-Festplatte an den USB-Eingang seitlich am TV-Gerät an. Wenn Sie die **Menü-Taste** im **Medienbrowser-Modus** drücken, gelangen Sie zu den Menüoptionen **Bild**, **Ton** und **Einstellungen**. Drücken Sie die **Menü-Taste**, um diesen Bildschirm zu verlassen. Sie können Ihre Einstellungen für den **Medienbrowser** mit Menu-Einstellungen anpassen.

Endlos-Zufuhr/Wiedergabe	
Starten Sie die Wiedergabe mit aktivierten OK -Taste und wählen Sie OK .	Als Datum dieser Liste: Reihenfolge in einer Endlosliste abgefragt.
Starten Sie die Wiedergabe mit aktivierten OK -Taste und drücken Sie OK .	Die gleiche Datei (in einer Endlosliste (Wiedergabe)).
Starten Sie die Wiedergabe mit aktivierten OK -Taste und drücken Sie OK .	Als Datum dieser Liste: Reihenfolge wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe mit aktivierten OK -Taste und drücken Sie OK .	Als Datum dieser Liste: Reihenfolge in einer Endlosliste abgefragt.

CEC und CEC RC Pass-through

Mit dieser Funktion lassen sich CEC-fähige Geräte, die über einen HDMI-Anschluss angeschlossen sind, über die Fernbedienung des Fernsehers steuern.

Die **CEC-Option** im **Menü Einstellungen** ermöglicht **Weitere Einstellungen** vornehmen. Drücken Sie die **Info** Taste wählen Sie den HDMI-Eingang, die angeschlossene CEC-Geräte im **Menü Quelle** und die **Info** Taste wählen Sie den HDMI-Quellenniste. Wenn eine neue CEC-Quelle angeschlossen wurde, wird es im **Menü Quelle** mit dem eigenen Namen anstatt mit dem HDMI-

Portnamen (DVD Player, Recorder 1, usw.), an den es angeschlossen ist, aufgeföhrt.

Die Fernbedienung des TV-Geräts kann automatisch die wichtigsten Funktionen ausführen, nachdem die HDMI-Quelle ausgewählt wurde.

Um diesen Vorgang zu beenden und erneut die Steuerung des TV-Geräts über die Fernbedienung zu tätigen, drücken Sie die **Schnell-Menu-Taste** auf der Fernbedienung, markieren Sie den **CEC RC-Passthrough** und setzen Sie mit der Links- oder Rechts-Taste auf **Aus**. Diese Funktion kann auch im Menü **Einstellungen>Einstellungen>Sonstige** Einstellungen aktiviert werden.

Das TV-Gerät unterstützt auch die Funktion ARC (Audio Return Channel). Diese Funktion ist ein Audio-Link, um andere Kabel zwischen dem Fernseher und der Audioanlage (A / V-Receiver oder Lautsprecher-System) zu ersetzen.

Bei aktivierten ARC schaltet das TV-Gerät seine anderen Audio-Ausgänge nicht automatisch stumm. Das heißt, dass Sie die TV-Lautstärke manuell auf Null reduzieren müssen, wenn Sie den Ton des angeschlossenen Audiogeräts (bzw. andere optische oder koaxiale Digital-Audio-Ausgänge) hören wollen. Wenn Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts ändern möchten, sollten Sie dieses Gerät aus der Quellenliste wählen. In diesem Fall sind die Lautstärke-Steuertasten auf das angeschlossene Audio-Gerät gerichtet.

Hinweis: ARC wird nur über den HDMI-Eingang unterstützt.

Systemeigene Audiotsteuerung

Ermöglicht die Verwendung eines Audioverstärkers bzw. Audioreceivers zusammen mit dem Fernseher. Die Lautstärke kann mit Hilfe der Fernbedienung des Fernsehers geregelt werden. Um diese Funktion zu aktivieren, stellen Sie die Option **Lautsprecher** im Menü **Einstellungen>Einstellungen>Sonstige Einstellungen** auf **Verstärker**. Die Fernsehertastatruer werden auf stumm gestellt und der Ton des empfangenen Programms wird durch das angeschlossene Soundsystem geliefert.

Hinweis: Das Audiotgerät sollte die System Audio Control-Funktion unterstützen und die CEC-Option sollte auf **Aktiviert** gesetzt werden.

TV-Menüinhalte

System - Bild-Menüinhalt

Modus	Sie können den Bildmodus ändern um es nach Ihren Wünschen oder Anforderungen anzupassen. Der Bildmodus kann auf eine dieser Optionen eingestellt werden: Kino, Spielen (optional), Sport, Dynamisch und Natürlich .
Kontrast	Verändert auf dem Bildschirm die Werte für Dunkel und Hell.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbwerte und damit die Farbe ein.
Energiesparen	Wählen Sie für die Einstellung der Energiespar-Optionen entweder Benutzerdefiniert, Minimum, Medium, Maximum, Auto, Bildschirm Aus oder Aus . Hinweis: Die verfügbaren Optionen können abhängig vom gewählten Modus variieren. Mit dieser Einstellung wird die Hintergrundbeleuchtung gesperrt. Die Backlight-Funktion ist deaktiviert, wenn die Energiespar-Option nicht auf Benutzerdefiniert eingestellt ist.
Backlight	
Erweiterte Einstellungen	
Dynamischer Kontrast	Sie können das dynamische Kontrastverhältnis auf den gewünschten Wert ändern.
Rauschunterdrückung	Wenn das Sendesignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Rauschreduktion das Bildrauschen verringern.
Farbtemperatur	Stellt den gewünschten Farbtemperaturwert ein. Die Optionen Kalt, Normal, Warm und Benutzerdefiniert sind verfügbar.
Weißpunkt	Wenn die Farbtemperatur-Option auf Benutzerdefiniert eingestellt ist, stellt diese Einstellung den Farbtemperatur- oder „Jitter“-Grad des Bildes durch das Drücken der Links- bzw. Rechts-Taste.
Blitzzoom	Stellt das gewünschte Blitzgrößenformat ein.
Filmmodus	Filme werden mit einer unterschiedlichen Anzahl von Bildern je Sekunde bis zu normalen Fernsehprogrammen aufgezzeichnet. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich schnell bewegende Szenen eines Films klarer ansehen möchten.
Hauttöne	Die Balance kann zwischen -5 und 5 eingestellt werden.
Farbtonverschöbberung	Stellt den gewünschten Farbton ein.
RGB-Grad (Optional)	Die Farbtemperaturwerte können Sie über die Funktion RGB-Verstärkung einstellen.
HDMI Full Range	Wenn der Fernsehempfang von einer HDMI-Quelle erfolgt, wird diese Funktion sichtbar. Sie können mit Hilfe dieser Funktion die Schärfe des Bildschirms verbessern.
PC-Stellung	Erscheint nur, wenn die Eingangsquelle auf VGA/PC gesetzt ist.
Auto-Position	Passet den Bildschirm automatisch an. Zur Optimierung müssen Sie OK drücken.
H-Stellung	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
V-Stellung	Diese Einstellung verschiebt das Bild vertikal auf dem Bildschirm nach Oben oder Unten.
Dot-Uhr	Die Pixelfrequenz-Einstellung korrigiert die als vertikale Streifen in Pixel-intensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absatzn oder Text in kleinen Schriften auftretenden Abhängig von der Eingangsquelle (Computer etc.) Ist es möglich, dass Sie ein verschwommenes oder rauschendes Bild auf dem Bildschirm sehen. Sie können mit der Phase versuchen, ein klareres Bild zu bekommen.
Phase	
Zurücksetzen	Setzt die Bildereinstellungen auf die Werks-Einstellungen zurück (mit Ausnahme des Spieler-Modus).
Im des VGA/PC-Modus sehen einige der Optionen im Bild-Menü nicht zur Verfügung. Stattdessen werden die VGA-Modus-Einstellungen im PC-Modus zu den Bildereinstellungen hinzugefügt.	

System - Inhalt des Tonmenüs	
Laustärke	Stellt die Lautstärke ein.
Equalizer	Wählt den Equalizer-Modus. Die Einstellungen können nur im Benutzer-Modus vorgenommen werden.
Balance	Stellt ein, ob der Ton entweder aus dem linken oder rechten Lautsprecher kommt.
Kopfhörer	Stellt die Lautstärke für den Kopfhörer ein. Bevor Sie den Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich bitte, ob die Kopfhörerfunktaste auf ein niedriges Niveau gesetzt ist, um Gehörbeschäden zu vermeiden.
Sound-Modus	Sie können einen Sound-Modus auswählen (falls der gewählte Kanal es unterstützt).
AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung)	Diese Funktion stellt den Ton so ein, dass zwischen den Programmen ein konstanter Ausgangspegel erhalten bleibt.
Kopfhörer / Lineout	Wenn Sie einen externen Verstärker an Ihren Fernseher anschließen, durch Betätigen des Kopfhörererschalters, können Sie diese Option als Lineout festlegen. Wenn Sie einen Kopfhörer an den Fernseher angeschlossen haben, legen Sie diese Option als Kopfhörer fest. Bevor Sie einen Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich, dass dieser Menüpunkt auf Kopfhörer eingestellt ist. Wenn Lineout eingestellt ist, wird die Ausgabe der Kopfhörerbuchse auf Maximum gestellt, was das Gehör schädigen könnte.
Dynamischer Bass	Aktiviert oder deaktiviert den Dynamischen Bass.
Surround-Sound	Der Surround-Modus kann auf Ein oder Aus gestellt werden.
Digitaler Ausgang	Stellt den Auditype für den Digitalausgang ein.

System - Einstellungen Menü Inhalt	
Bedingter Zugriff	Hier nehmen Sie Einstellungen für die Module des bedingten Zugriffs, sofern vorhanden, vor. Abhängig von der Fernsehkonstellation und dem Land können Sie hier verschiedene Sprachen einstellen.
Sprache	Geben Sie die richtige Passwort ein, um die Einstellungen für die Kindersicherung zu ändern. Die Kindersicherung ist eine Funktion, die die Einstellungen für die Kindersicherung in der Programmempfehlung ganz einfach einstellen. Sie können außerdem eine neue PIN einstellen oder die standardmäßige CICALM-PIN mit Hilfe der entsprechenden Optionen ändern. <i>Hinweis:</i> Einige Funktionen sind je nach bei der Erstinstallation festgelegten Land/Standard möglicherweise nicht verfügbar. Die Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt sein. Wenn Sie benutzen Sie die PIN die Sie definiert haben.
Kindersicherung	Stellt den Schalter ein, um das TV-Gerät nach einer gewissen Zeit auszuschalten. Legt die Timer für ausgewählte Programme fest. Stellt das Datum und die Uhrzeit ein. Schaltet die gewählten Quellenoptionen ein oder aus. Zeigt die Zugänglichkeitsoptionen des TV-Geräts an. Aktiviert eine spezielle Funktion, die vom Sender gesteuert wird.
Timer	Für Blinde oder Sehbehinderte wird eine Schlierdeung angepöspelt. Drücken Sie OK um alle verfügbaren Menüoptionen der Audio Beschreibung anzuzeigen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Kontextbelegler sie einstellt.
Datum und Zeit	Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.
Quellen	Verändert die Timeout-Zeit zwischen den Menübildschirmen.
Zugänglichkeit	Stellt sicher, dass die Firmware des TV-Geräts stets auf dem neuesten Stand ist. Drücken Sie OK um die Menüoptionen anzuzeigen.
Für Schwerhörige	Zeigt die aktuelle Software-Version an.
Audio Beschreibung	Diese Option wird verwendet, um den auf dem Bildschirm angezeigten Untertitel-Modus (DVB-Untertitel / Teletext) auszuwählen, wenn beide verfügbar sind. Als Standard ist Untertitel festgelegt. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das TV-Gerät als Ländereoption Norwegen festgelegt wurde.
Mehr	Einstellung der gewünschten Zeit, wenn das Gerät automatisch auf Standby geht, wenn es nicht benutzt wird.
Menü Zeitlimit	Biss ist ein Satelliten Signal Verschlüsselungssystem, das für einige Sendungen verwendet wird. Wenn Sie diese Funktion einrichten, können Sie die Standby Einstellung für diese Sendung einstellen. Markieren Sie Biss-Schlüssel und drücken Sie die OK-Taste , um den Schlüssel für die gewünschte Sendung einzugeben.
Softwareaktualisierung	Wählen Sie diesen Modus, wenn der Bildschirm in einem Laden aufgestellt werden soll. Bei aktiviertem Ladenmodus sind einige Elemente im TV-Menü möglicherweise nicht verfügbar.
Anwendungsversion	Diese Einstellung konfiguriert die Einschalt Modus. Die Optionen Letzter Zustand und Standby sind verfügbar.
Untertitel-Modus	Mit dieser Einstellung können Sie die CEC-Funktion aktivieren oder vollständig deaktivieren. Drücken Sie die Links oder Rechts-Taste , um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
Auto TV AUS	Diese Funktion ermöglicht es, mit dem angeschlossenen, HDMI-CEC-kompatiblen Gerät den Fernseher einzuschalten und automatisch auf die Eingangsquelle umzuschalten. Drücken Sie die Links oder Rechts-Taste , um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
Biss Schlüssel	Um den TV-Ton über eine angeschlossene, kompatible Lautsprecheranlage zu hören, stellen Sie Vorstecker ein. Die Lautstärke der externen Lautsprecheranlage kann mit Hilfe der Fernbedienung des TV Geräts geregelt werden.
Vorführ-Modus	Zeigt die Lizenzinformationen der Open Source Software an.
Einschalt Modus	
CEC	
CEC Automatisches Einschalten	
Lautsprecher	
OSS	

Inhalte des Installationsmenüs	
Automatischer Sendersuchlauf (Umsetzeln)	Zeigt die Optionen für den automatischen Sendersuchlauf an. Digitaltonnen: Sucht und speichert DVB-Sender. Digitalkabel: Sucht und speichert DVB-Kabelsender. Analog: Sucht und speichert analoge Sender. Satellit: Sucht und speichert Satellitensender.
Manuelle Kanalsuche	Diese Funktion kann zur unmittelbaren Eingabe der Senderdaten verwendet werden.
Netzwerk Sendersuchlauf	Sucht nach den verknüpften Kanälen des Rundfunksystems. Digitaltonnen: Sucht nach Sendern des Antennennetzes. Digitalkabel: Sucht nach Sendern des Kabelnetzwerks. Sie können diese Funktion zur Feinabstimmung von analogen Kanälen verwenden. Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn keine digitalen Kanäle abgespeichert sind.
Analoge Feinabstimmung	Legt die Satelliteneinstellungen fest. Satellitenliste: Zeigt die verfügbaren Satelliten an. Sie können Satelliten hinzufügen , lösch en oder Satelliteneinstellungen auf der Liste Bearbeiten .
Satelliten Einstellungen	Antennennestinstallation: Sie können die Satellitenantenneneinstellungen ändern und/oder eine neue Antenne anschließen. SatCoDX: Sie können mit Hilfe der entsprechenden Optionen SatCoDX-Daten hoch- bzw. herunterladen.
Installations-einstellungen (Optional)	Zeigt das Menü Installations-einstellungen an. Standby-Suche (P)Hr: Fernsehgerät sucht im Standby-Modus nach dem Sender, den Sie im Menü Standby-Suche (P)Hr festlegen möchten. Dunkel-Suche (Sendertestsuchen): Wenn Sie Option Dunkel-Suche (Sendertestsuchen) wählen, werden die Änderungen für den Sender, wie beispielsweise Frequenz, Kanalname, Untertitel, Sprache usw. bei laufendem TV-Gerät automatisch angewandt. (*) Verfügbar bei je nach Model.
Programmliste löschen	Verwenden Sie diese Einstellung, um die gespeicherten Kanäle zu löschen. Diese Einstellung ist nur sichtbar, wenn in der Länder-Option Dänemark, Schweden, Norwegen oder Finnland eingestellt ist.
Wählen Sie die aktive Sendergruppe	Diese Einstellung erlaubt es Ihnen, nur die Sendungen der ausgewählten Netzwerke in der Programmliste anzeigen zu lassen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Länderoption Norwegen festgelegt wurde.
Erste Installation	Wählt alle gespeicherten Kanäle und Einstellungen, setzt das TV-Gerät auf die Werks-einstellungen zurück und beginnt die Erstinstallation.

Allgemeine Bedienung

Verwendung der Programmliste

Das Gerät sortiert alle gespeicherten Fernsehender in der **Programmliste**. Sie können diese Programmliste verändern, Favoriten einstellen oder mit der **Programmliste-Option** aktive Senderauswahlen einstellen. Drücken Sie die Taste **OK/TV**, um den in der **Programmliste** markierten Sender zu löschen. Indem Sie können die aufgelisteten Sender filtern, indem Sie entweder die **Blaue** Taste drücken oder das **Menü Programmliste bearbeiten** durch das Drücken der **Grünen** Taste öffnen, um weitere Änderungen an der aktuellen Liste vorzunehmen.

Die Favoritenlisten verwalten

Sie können vier verschiedene Listen mit Ihren bevorzugten Sendern erstellen. Gehen Sie zur **Programmliste** im Hauptmenü oder drücken Sie die **grüne** Taste, während die **Programmliste** auf dem Bildschirm angezeigt wird, um das **Menü Programmliste bearbeiten** zu öffnen. Wählen Sie den gewünschten Sender auf der Liste. Sie können die Mehrfachauswahl vornehmen, indem Sie die **gelbe** Taste drücken. Drücken Sie die **OK-Taste**, um das **Menü** für die Optionen für Senderliste bearbeiten zu öffnen, und wählen Sie die **Option Favoriten hinzufügen/enleeren**. Drücken Sie die **OK-Taste** noch einmal. Stellen Sie die gewünschte Listenoption auf **Ein**. Alle gewählten Sender werden zur **Liste Favoritenliste** zu entfernen, führen Sie diese Schritte für die gleiche Reihenfolge durch und stellen Sie die gewünschten Listenoptionen auf **Aus**.

Sie können die **Filter-Funktion** im **Menü Programmliste bearbeiten** nutzen, um die Sender dauerhaft zu filtern. Mit Hilfe dieser **Filter-Option** können Sie eine der vier Favoritenliste festlegen, die immer angezeigt wird, wenn die **Programmliste** geöffnet wird. Die Filterfunktion im **Menü Programmliste** filtert nur die aktuell angezeigte **Programmliste**, um einen Sender zu finden und diesen einzuschalten. Diese Änderungen finden beim nächsten Aufruf der **Programmliste** nur dann Anwendung, wenn Sie dies bestätigen. Um die Änderung an der Liste zuzuschicken, drücken Sie die **rote** Taste nach dem Filtern und bei auf dem Bildschirm angezeigter **Programmliste**.

Kindersicherungseinstellungen

Die Optionen des **Kindersicherungseinstellungen-Menü** dient dazu, einzelnen Nutzern den Zugang zu bestimmten Programmen, Sendern und zur Nutzung der **Menüs** zu verwehren. Diese Einstellungen finden sich im **Menü Einstellungen>Einstellungen>Kindersicherung**.

Um die Mentioenen der Kindersicherung einzuschalten, geben Sie eine PIN ein, werden. Nach der Eingabe der richtigen PIN werden die **Kindersicherungseinstellungen** angezeigt.

Menüsperre: Diese Einstellung aktiviert bzw. deaktiviert den Zugang zu allen Menüs.

Altersfreigabe: Ist diese Option eingeschalt, bezieht das Gerät vom Sender Altersinformationen, Ist das entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.

Hinweis: Wenn bei der **Erstinstallation in der Länder-einstellung Frankreich, Italien oder Österreich** festgelegt wurde, ist der Wert für die **Jugendenschutz-Sperre standardmäßig auf 18** gesetzt.

Kindersicherung: Wenn diese Option auf **Ein** gestellt ist, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuer-tasten am TV-Gerät deaktiviert.

PIN einstellen: Legt eine neue PIN-Nummer fest. **Standardmäßige CICAM-PIN:** Die Standard-PIN erscheint als ausgeprägt, wenn kein CI-Modul in den CI-Schütz des TV-Geräts eingesteckt wurde. Sie können die voreingestellte PIN der CI-CAM mit Hilfe dieser Option ändern.

Hinweis: Die **Standard-PIN** kann auf **0000** oder **1234** eingestellt sein. Wenn Sie während der **Erstinstallation** die **PIN** definiert haben (das wird je nach Länder-einstellung gefordert), benutzen Sie die **PIN**, die Sie definiert haben.

Einger Funktionen sind je nach bei der Erstinstallation festgelegten Länderauswahl möglicherweise nicht verfügbar.

EPG (Elektronischer Programmführer)

Einige Sender übermitteln Informationen zu Ihren Programmen. Drücken Sie die **Taste EPG**, um das **Programmführer-Menü** aufzurufen. Es stehen 3 Anzeigepfen für die **Programmformationen** zur Verfügung: **Programmezeitliste**, **Sendungsliste** und **Jetzt/Nächste Sendung**. Um zwischen diesen zu wechseln, betögen Sie die Anweisungen am unteren Bildschirmrand.

Zeitliste

Zoom (gelbe Taste): Drücken Sie die **gelbe** Taste, um die Sendungen zu zoomen, um sie besser zu sehen.

Filter (gelbe Taste): Drücken Sie die **gelbe** Taste, um die Sendungen zu filtern. Um die Filteroptionen zu wählen, wählen Sie die **Option Favoriten hinzufügen/enleeren**. Drücken Sie die **OK-Taste**, um die Filteroptionen zu bestätigen. Um die Änderung an der Liste zuzuschicken, drücken Sie die **rote** Taste nach dem Filtern und bei auf dem Bildschirm angezeigter **Programmliste**.

Kindersicherungseinstellungen

Die Optionen des **Kindersicherungseinstellungen-Menü** dient dazu, einzelnen Nutzern den Zugang zu bestimmten Programmen, Sendern und zur Nutzung der **Menüs** zu verwehren. Diese Einstellungen finden sich im **Menü Einstellungen>Einstellungen>Kindersicherung**.

Suchen (Text-Taste): Zeigt die Menü-Suche an.
Jetzt (Quelle-Taste): Zeigt die aktuelle Sendung des markierten Kanals.

Sendungssuche (*)

(*) In dieser Anzeigeloption werden nur die die Sendungen der markierten Kanäle aufgeführt.

Vorheriger Zeitschritt (rote Taste): Zeigt die Sendungen des vorhergehenden Zeitschritts an.
Nächster/Vorheriger Tag (Viergrünne +Tasten): Zeigt die Sendungen des vorherigen bzw. des nächsten Tages an.

Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an.
Filter (rot/graue Taste): Zeigt die Filteroptionen an.
Nächster Zeitschritt (grüne Taste): Zeigt die Sendungen des nächsten Zeitschritts an.

Optionen (OK-Taste): Zeigt Sendungsoptionen an.

Jetzt/Nächste Sendung

Optionen (OK-Taste): Zeigt Sendungsoptionen an.
Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an.
Filter (blaue Taste): Zeigt die Filteroptionen an.

Sendungsoptionen

Benutzen Sie die Navigationsasten, um eine Sendung zu markieren und drücken Sie die **OK-Taste**, um das Menü **Sendungsoptionen** anzuzeigen. Folgende Optionen stehen zur Auswahl.

Kanal auswählen: Mit dieser Option können Sie zum gewählten Kanal umschalten.

Timer für Sendung, Timer für Sendung löschen: Drücken Sie die **OK-Taste**, nachdem Sie eine Sendung im EPG-Menü ausgewählt haben. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung einstellen** und drücken Sie die **OK-Taste**. Sie können einen Timer für zukünftige Sendungen einstellen. Um einen schon eingestellten Timer zu löschen, markieren Sie die Sendung und drücken die **OK-Taste**. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung löschen**. Der Timer wird gelöscht.

Wählen Sie die Option **Timer für Sendung löschen oder eine andere Quelle schalten während dem aktuellen Kanal ein Timer aktiv ist.** Es ist nicht möglich zwei Timer oder Aufnahmen für zwei gleichzeitig laufende Sendungen programmieren.

Teletext-Dienste

Drücken Sie zum Öffnen die **Text-Taste**. Drücken Sie erneut um den Misch-Modus einzuschalten, der es Ihnen ermöglicht die Teletext-Seite und die Fernsehsendung gleichzeitig zu sehen. Drücken Sie nochmals diese Taste, um den Modus wieder zu verlassen. Sofern vorhanden, werden die Abschnitte einer Teletextseite farbcodiert und können dann durch Drücken der entsprechenden Farbtaste ausgewählt werden. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann automatisch Aktualisierungen für die Firmware über die Sendesignale finden und installieren.

Suche nach Softwareaktualisierungen über die Benutzerschnittstelle

Wählen **Steuern** > **Hauptmenü-Einstellungen** > **Einstellungen** und dann **Sonstige Optionen** aus. Gehen Sie zu **Software Upgrade** und drücken die **OK-Taste**. Im Menü **Upgrade-Optionen** wählen Sie **Upgrades suchen** und drücken Sie die **OK Taste**, um nach Softwareaktualisierungen zu suchen.

Wird eine neue Softwareaktualisierung gefunden, beginnt das Gerät mit dem Herunterladen. Bestätigen Sie nach dem Abschluss des Downloads die Frage nach einem Neustart des TV-Geräts, indem Sie **OK** für die Fortsetzung des Neustarts drücken.

3 Hintergrundmodus

Aktualisierungsuche

Wenn Ihr Fernsehgerät mit einem Empfangssignal verbunden und die Option **Aktuelle Suche im Hintergrund** oder **Aktuelle Suche** eingeschaltet ist, wird nach Updates für Ihr Fernsehgerät Aktualisierungen suchen. Wenn eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen wurde, wird diese nach dem nächsten Einschalten installiert.

Hinweis: Zeichen Sie nicht den Netzstecker, solange während des Neustarts die **LED blinkt**. Wenn das Gerät nach der Aktualisierung nicht einschaltet, stecken Sie es aus und stecken es nach zwei Minuten wieder ein.

Fehlerbehebung & Tipps

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein
Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel sicher in die Steckdose eingesteckt ist. Überprüfen Sie die Batterien, ob sie leer sind. Drücken Sie die Netztaaste am TV-Gerät.

Schlechte Bildqualität
• Haben Sie das richtige Empfangssystem ausgewählt?
• Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen. Bitte prüfen Sie den Antennenanzug.
• Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben haben.

• Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

• Dies bedeutet, dass Ihr Fernsehgerät keine Übertragung empfangt. Stellen Sie sicher, dass die richtige Empfangsquelle ausgewählt ist.
• Ist die Antenne richtig angeschlossen?

• Ist das Antennenkabel beschädigt?

• Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?

• Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

• Sehen Sie nach, ob das Fernsehgerät stumm geschaltet ist. Drücken Sie die **Stumm-Taste** oder erhöhen Sie zur Prüfung die Lautstärke.

• Es könnte sein, dass der Ton nur aus einem Lautsprecher kommt. Überprüfen Sie die Balance-Einstellung im **Ton-Menü**.

Fernbedienung - keine Funktion

• Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

Eingangsquellen - können nicht ausgewählt werden

• Wenn Sie keine Eingangsquelle wählen können, haben Sie wahrscheinlich kein Gerät angeschlossen.
• Prüfen Sie die AV-Kabel und deren Anschlüsse, wenn Sie versuchen, die dem angeschlossenen Gerät zugewiesene Eingangsquelle einzuschalten.

Typische Anzeigemodi, PC-Eingang
 In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Modi zur Videoanzeige dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV-Gerät nicht alle Auflösungen. Ihr Gerät unterstützt bis zu 1920x1080.

Index	Auflösung	Frequenz
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	<1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x600	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1060	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität		Verfügbar
Quelle	Unterstützte Signale	
EXT (iS-GART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
Siten-AV	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PCYPbPr	480i, 480P	O
	576i, 576P	O
	<720P	O
HDMI	<1080P	O
	<1080P	O
	<1080P	O

(X: Nicht verfügbar, O: Verfügbar)
 In einigen Fällen kann unter Umständen ein Signal nicht richtig auf dem TV angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Set-Top etc.). Wenn so etwas bei Ihnen auftritt, sollten Sie sich mit dem Händler und auch dem Hersteller des Ausgangsgerätes in Verbindung setzen.

Unterstützte Dateiformate im USB-Modus		Formate/Modi	Hinweise
Medien	Erweiterung		
Video	.mpeg, .mpeg	<MPEG1-2	MPEG1 708x576 @ 30P, MPEG2:1920x1080 @ 30P
	.xob	<MPEG2	
	.mp4	MPEG4_Vid, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mkv	H.264, MPEG4_VC-1	
	.avi	MPEG2, MPEG4_Vid, H.264	
	.flv	H.264/VP6, Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gp, .3gp, MPEG-Transportstream, .ts, .trp, .ip, .mkv, .3gp	HEVC/H.265	1080P @60fps - 50Mbps
	.mp3	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
		MPEG1 Layer 2 und 3	Layer 2 32Kbps - 448Kbps (Btrate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 16kHz, 22,05kHz, 24kHz (Abtastrate) Layer 3 32Kbps - 320Kbps (Bt rate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 16kHz, 22,05kHz, 24kHz, 8kHz, 11,025kHz, 12kHz (Abtastrate)
		(funktioniert nur mit Video-Daten)	<AAC3 AAC <EAC3 LPCM
Bild	.jpeg	JPEG	32Kops - 60Kops (Btrate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (Abtastrate) 16Kops - 576Kops (Bt rate) / 48kHz, 44,1kHz, 32kHz, 24kHz, 22,05kHz, 16kHz, 12kHz, 11,025kHz, 8kHz (Abtastrate)
	.bmp	Progressiv	32Kops - 6Kops (Btrate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (Abtastrate) 384Kops (Btrate) / 8kHz - 48kHz (Abtastrate)
	.sub, .art	-	
Untertitel		Grundlinie	32Kops - 96Kops (Btrate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (Abtastrate) Auflösung(BtH): <17000x10000
		Progressiv	Auflösung(BtH): ~4000x4000 Auflösung(BtH): ~5760x4096

Unterstützte DVI-Auflösungen

Wenn Sie Zusatzgeräte über das DVI-Adapterkabel (DVI zu HDMI, nicht im Lieferumfang enthalten) an die Anschlüsse Ihres TV-Gerätes anschließen, können Sie die folgenden Auflösungsrichtwerte verwenden.

	56Hz	60Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				<input checked="" type="checkbox"/>		
640x480		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
800x600	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
832x624						<input checked="" type="checkbox"/>
1024x768		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1152x864		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
1152x870						<input checked="" type="checkbox"/>
1280x768		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1280x960		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
1280x1024		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
1400x1050		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
1440x900		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
1600x1200		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
1680x1050		<input checked="" type="checkbox"/>				
1920x1080		<input checked="" type="checkbox"/>				

Bedienungsanleitung Mobil-TV

Das TV-Gerät auf 12 Volt-Betrieb umschalten

1. Stecken Sie den Stecker des Zigarettenanzünderkabels in den Zigarettenanzünder Ihres Autos.
2. Stecken Sie die andere Seite des 12 Volt-Kabels in den DC 12-Anschluss an der Rückseite des TV-Gerätes. Dann leuchtet die Standby-LED auf.
3. Drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste, die **Programme +/-**-Tasten, auf eine Zahlentaste auf der Fernbedienung oder auf den Steuerschalter am Fernsehgerät. Das Fernsehgerät schaltet sich dann ein.
4. Sofern notwendig richten Sie entweder die Position der Antenne für einen möglichst guten Empfang aus oder installieren die TV-Kanäle neu.

AUSSCHALTEN DES TV-GERÄTS

1. Um das Fernsehgerät in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste der Fernbedienung oder halten Sie den Kontrollschalter am Fernsehgerät für einige Sekunden gedrückt.
2. Nehmen Sie die Kabelanschlüsse und den Netzstecker ab.



ACHTUNG: 12 V Eingang

Hinweis zur Konformität

Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkbegriff T/FT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät kann in allen Ländern der EU verwendet werden.

Information zu Unicable:

Dieser LCD-Fernseher entspricht dem europäischen Industriestandard EN50494 (2007) "Einkabelsignalerhaltung", bei dem die empfangenen Satellitensignale über ein einziges koaxiales Kabel verteilt werden.

Importiert durch: VESTEL GERMANY GmbH,
Parking 6

D-85748 Garching b. München
Deutschland

Definition der Begriffe

Bildverhältnis
Dieser Begriff bezieht sich auf das Verhältnis von Bildhöhe und -breite.

AVL

Automatische Lautstärkebegrenzung.

Helligkeit

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression bewegten Bildes. Auf einige DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert und aufgenommen.

Kontrast

Damit wird der Bereich der optischen Dichte und der Ton des Gesamtbildes eingestellt.

Component-Audioeingänge

Wird für den normalen, analogen Audioanschluss zwischen Geräten verwendet.

HDMI

High-Definition Multimedia Interface. Dieser Anschluss liefert ein unkomprimiertes digitales Video- und Audiosignal hoher Qualität. Dabei werden Audio- und Videosignale über einen einzigen Anschluss ausgegeben.

NTSC

Darf in den USA verwendete Standard für Zeilen-TV-Signale, der auch in einigen anderen Ländern verwendet wird.

OSD

Bildschirmanzeige (On Screen-Display). Informationen wie Kanalnummer und Lautstärke, die auf dem Bildschirm des TV-Gerätes angezeigt werden.

PAL

Europäische Norm für Zeilen-TV-Signale.

SECAM

Ein in Frankreich und einigen anderen Ländern verwendetes VideofORMAT, das dem Format PAL ähnlich ist.

Scart

Analoger Audio-/Video-Anschluss mit 21 Pins. Wird hauptsächlich bei TV-Geräten in Europa verwendet.

Schärfe

Eine Steuerung, die den Effekt einer größeren Auflösung durch Hell-Dunkelübergänge erzeugt.

System

Definiert die Übertragungsart des TV-Bildes, da dasselbe System nicht in allen Ländern dasselbe ist.

VGA

VGA ist ein verbreiteter Standard für die Grafikanzeige auf PCs.

LPCM

LPCM steht für Pulse Code Modulation und ist ein digitales Audiosignal.

MPEG

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression bewegten Bildes. Auf einige DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert und aufgenommen.

Contents

Safety Information	2
Markings on the Product	2
Environmental Information	3
Features	4
Accessories Included	4
Standby Notifications	4
TV Control Switch & Operation	4
Inserting the Batteries into the Remote	5
Connect Power	5
Antenna Connection	5
Notification	6
Specification	6
Remote Control	7
Connections	8
Switching On/Off	9
First Time Installation	9
Using SatcoDX Feature	9
Media Playback via USB Input	10
Media Browser Menu	10
CEC and CEC RC Passthrough	10
TV Menu Contents	11
General TV Operation	15
Using the Channel List	15
Configuring Parental Settings	15
Electronic Programme Guide (EPG)	15
Teletext Services	16
Software Upgrade	16
Troubleshooting & Tips	16
PC Input Typical Display Modes	17
AV and HDMI Signal Compatibility	17
Supported File Formats for USB Mode	18
Supported DVI Resolutions	19
MOBIL TV INSTRUCTIONS	20

Safety information



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In storm weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday), disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings, items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., as shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources, such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags and out of the reach of the babies, children and domestic animals.

- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not overtighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

Warning: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

	Caution	Serious injury or death risk
	Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
	Maintenance component	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn/Hazard This product or the accessories supplied with the battery may contain a battery. If you use the consumer cell battery, it is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

Never place a television set in unstable or inclined locations. Television sets may cause serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.

- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.

- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws.

WARNING

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain impedance range (galvanic isolator, see EN 60728-1:1).

Environmental information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

- If you set the **Energy Saving to Minimum, Medium, Maximum or Auto** the TV will reduce the energy consumption.
- **Backlight** is a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available **Energy Saving** options may differ depending on the selected **Mode in the System>Picture menu**.

The **Energy Saving** settings can be found in the **System>Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

- If pressed **Right** button while **Auto** option is selected or **Left** button while **Custom** option is selected, **-Screen will be off in 15 seconds-** message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: **Screen Off** option is not available if the **Mode is set to Game**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

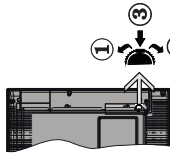
- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T2/C/S-S2)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Start socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system
- Teletext
- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours.
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback
- AVL (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function
- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book
- DC 12 V Input Power Adaptor
- Car Plug

Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "TV switched to standby mode automatically because there was no signal for a long time." Press OK to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "TV switched to stand-by mode automatically because no operation was made for a long time." Press OK to continue.

TV Control Switch & Operation



1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume/ Programme/Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button up or down.

To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

Operation with the Remote Control

Press Menu button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press OK to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press Return/ Back button or Menu button to quit a menu screen.

Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press Source button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the Volume +/- and Programme +/- buttons on the remote.

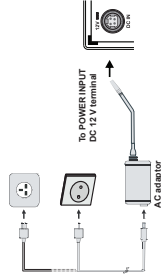
Inserting the Batteries into the Remote

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.



Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on 12 V DC. For this, an adaptor is used which gives 12 V voltage. Connect this adaptor to a system that supplies 100-240V AC, 50/60Hz.



Important safety information

Be sure to ground the connection properly

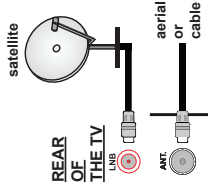
Connect the ground terminal of the AC adaptor with the ground terminal provided at the power outlet using the enclosed power cord. If this provided plug does not fit, your outlet, consult the replacement of the obsolete outlet.



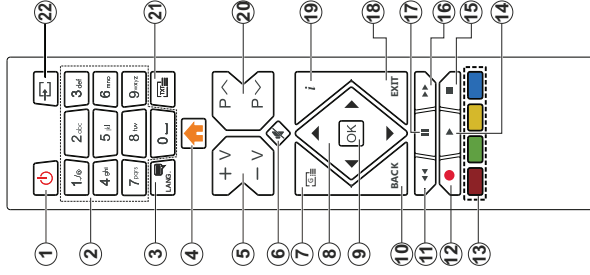
Surely connect the ground wire.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (LNB) socket located on the back of the TV.



- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
- Language:** Switches between sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
- Menu:** Displays TV menu
- Volume +/-:**
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Guide:** Displays the electronic programme guide
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views channel list (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode)
- Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
- No function
- Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- Play:** Starts to play selected media
- Stop:** Stops the media being played
- Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
- Pause:** Pauses the media being played
- Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- Programme +/-:**
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mkr)
- Source:** Shows available broadcast and content sources



TV Broadcasting	PAL BIG DKK II'
Receiving Channels	VHF BAND (III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
Digital Reception	
Number of Preset Channels	8 000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	100-240V AC, 50Hz.
Audio	German-Niziam Stereo
Audio Output Power (WRMS) (10% THD)	2 x 2.5 W
Power Consumption (W)	47 W
TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	135 x 506 x 345 mm
TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	40x56 x 506 x 313 mm
Display	22"
Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max.

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

The terms HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



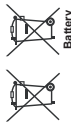
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries**[European Union only]**

Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.


































Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Batteries

Products

Connections

Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
SIDE AV 	PC/YPbPr Audio Connection (side)		
	HDMI Connection (back)		
SPDIF 	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)		
SIDE AV 	Side AV (Audio/Video) Connection (side)		
HEADPHONE 	Headphone Connection (side)		
	YPbPr Video Connection (back)		
	USB Connection (side)		
	CI Connection (side)		
	12V DC Connection (back)		

You can use YPbPr to VGA cable to enable YPbPr signal via VGA input. You cannot use VGA and YPbPr audio, you will need to use the side audio inputs with a YPbPr/PC audio cable for audio connection. If an external device is connected via the PC/YPbPr audio cable, it automatically switch to AV mode. When receiving DTV channels (Mpeg H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. When using the wall mounting kit, you should use the cables in the market, if not supplied, we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Insert or remove the CI module into the CI socket. Turn the OFF. You should refer to the module instruction manual for the details of the settings. The USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting a device that requires a value above 500mA may damage your TV. By connecting an HDMI cable to your TV, you have to use only a shielded HDMI cable to guarantee a sufficient immunity against parasitic frequency radiation.

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (100-240V AC, 50/60 Hz).

- To switch on the TV from standby mode:
 - Press the **Standby** button, **Programme +/-**, or a numeric button on the remote control.
 - Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over-Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

Note: Depending on the Country selection you may be asked to select a time zone. The selected PIN cannot be 0000. You have to enter a PIN for any menu operation later.

About Selecting Broadcast Type

Digital Aerial: If **Digital Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If **Digital Cable** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. According to your other preferences a confirmation message may be displayed before starting to search. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step**. When finished, press **OK** button.

Note: Searching duration will change depending on the selected Search step.

Satellite: If **Satellite** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite broadcasts after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made. **Antenna Type** menu will be displayed first; you can select **Antenna Type** as **Direct**, **Single Satellite Cable** or **DiSEqC** switch by using **◀** or **▶** buttons.

- Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish, select the **Direct** option. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.

- Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

- DiSEqC switch:** If you have multiple satellite dishes and a **DiSEqC** switch, select this antenna type. Press **OK** to continue. Select the antenna type options (if available) on the next screen. Press **OK** button to scan the first satellite in the list.

Analogue: If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcast after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the **Channel List**. When finished, press **OK** to continue.

You can activate **Store Mode** option at this point. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System>Settings>More** menu and can be turned off option later.

Press **OK** button on the remote control to continue. After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(*)? Select **Yes** and press **OK** to confirm. (*)LCN is the Logical Channel Number system that organizes available channel numbers in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

Using SatcoDX Feature

You can perform SatcoDX operations using the **Installation>Satellite Settings** menu. In the **SatcoDX** menu, there are two options regarding to the SatcoDX.

You can download or upload SatCoDX data. In order to perform these functions a USB device must be connected to the TV.

You can upload current services and related satellites when you download in TV, to a USB device.

Additionally you can download one of the SatCoDX files stored in USB device, to the TV.

When you select one of these files, all services and related satellites and transponders in the selected file will be stored in the TV. If there are any installed terrestrial, cable and/or analog services, they will be kept and only satellite services will be removed.

Afterwards, check your antenna settings and make changes if necessary. An error message stating **No Signal** may be displayed if the antenna settings are not configured properly.

Media Playback via USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch hard disk with external power supply/ external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturers will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly. If you are going to connect a USB hard disk, **Note:** When viewing image files the **Media Browser** menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **Menu** button while in the **Media Browser** menu will access the **Picture**, **Sound** and **Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** Menu.

Loop/Shift/More Operation

All files in the list will be continuously played in original button and activated.

Start playback with the OK button and activate.

All files in the list will be played once in random order.

Start playback with the Play button and activate.

All files in the list will be played continuously in the same random order.

Start playback with the Play button and activate.

All files in the list will be played continuously in the same random order.

CEC and CEC RC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The CEC option in the **System-Settings-More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Sources List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name (such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press **Quick Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing **Left** or **Right** button. This feature can also be enabled or disabled under the **System-Settings-More** menu.

The TV supports also ARC (Audio Return Channel) feature. This feature is designed to replace other cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually. If you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or coaxial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select control keys are directed to connected audio device.

Note: ARC is supported only via the HDMI1 input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **System-Settings-More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support System Audio Control feature and CEC option should be set as **Enabled**.

TV Menu Contents

System - Picture Menu Contents

You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: **Chroma**, **Game(optional)**, **Sports**, **Dynamic** and **Natural**.

Adjusts the light and dark values on the screen.

Adjusts the brightness values on the screen.

Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.

Sets the colour value, adjusting the colors.

For setting the **Energy Saving** to **Custom**, **Minimum**, **Medium**, **Maximum**, **Auto**, **Screen** **Note:** Available options may differ depending on the selected **Mode**.

This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the **Energy Saving** is set to an option other than **Custom**.

Advanced Settings

You can change the dynamic contrast ratio to desired value.

If the signal is weak and the picture is noisy, use the **Noise Reduction** setting to reduce the amount of noise.

Sets the desired colour temperature value. **Cool**, **Normal**, **Warm** and **Custom** options are available.

If the **Colour Temp** option is set as **Custom**, this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing **Left** or **Right** buttons.

Sets the desired image size format.

Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the film motion scenes clearly.

Skin tone can be changed between **S** and **5**.

Adjust the desired colour tone.

You can configure the colour temperature values using the **RGB Gain** feature.

While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.

Appears only when the input source is set to **VGAPC**.

Automatically optimizes the display. Press **OK** to optimize.

This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.

This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.

Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs of text in smaller fonts.

Depending on the input source (computer, etc.) you may see a fuzzy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.

Resets the picture settings to factory default settings (except **Game Mode**).

While in **VGA (PC)** mode, some items in **Picture** menu will be unavailable. Instead, **VGA** mode settings will be added to the **Picture Settings** while in **PC** mode.

System - Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Headphone	Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Sound Mode	You can select a sound mode (if the viewed channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Headphone/Lineout	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can set this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone before using headphones, then this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass.
Surround sound	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Digital Out	Sets digital out audio type.

System - Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the CCAR using this menu option. Note: Set the Parental menu option to Off to disable parental controls. Note: Store Mode can be set to On or Off depending on the country selection in the First Time Installation . Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN(s) requested depending on the country selection during the First Time Installation use the Pin that you have defined.
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Accessibility	Displays accessibility options of the TV.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	A narration track will be played for the blind or visually impaired audiences. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.
More	Displays other setting options of the TV.
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Software Upgrade	Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Application Version	Displays current software version.
Subtitle Mode	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) if both is available. Default value is DVB subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.
Auto TV OFF	Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.
Biss Key	Biss is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Biss Key on a broadcast, you can use this setting. Highlight Biss Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Store Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionally completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
CEC Auto Power On	This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speakers	To hear the TV audio from the connected compatible audio devices set as Amplifier . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
OSS	Displays Open Source Software license information.

Installation Menu Contents	
Automatic channel scan (Réserve)	Displays automatic tuning options. Digital Aerial: Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable: Searches and stores cable DVB stations. Analogue: Searches and stores analogue stations. Satellite: Searches and stores satellite stations.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system. Digital Aerial: Searches for aerial network channels. Digital Cable: Searches for cable network channels.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
Satellite Settings	Displays satellite settings. Satellite list: Displays available satellites. You can Add , Delete satellites or Edit satellite settings on the list. Antenna Installation: You can change satellite antenna settings and/or start a satellite scan. SatCoDX: You can upload or download SatCoDX data using the related options.
Installation Settings (Optional)	Displays installation settings menu. Standby Search(*): Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update(*): If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. (*/Availability depends on model).
Clear Service List	Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK/TV** button to open the **Channel List**. You can filter the listed channels by pressing the **Blue** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button, while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the **Channel List** menu. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel Edit/Options** menu and select **Add/Remove Favourites** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List** menu to filter the channels in the **Channel List** permanently according to your preferences. Using this **Filter** option, you can set one of your four favourite lists to be displayed everytime the **Channel List** is opened. The filtering function in the **Channel List** menu will only filter the currently displayed **Channel List** in order to find a channel and tune in to it. These changes will not remain the next time the **Channel List** is opened if you don't save them. To save the changes on the list press the **Red** button after filtering while the **Channel List** is displayed on the screen.

Configuring Parental Settings

The **Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **Systems-Settings-Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set as France, Italy or Austria, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

Child Lock: If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default CICAM PIN: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

Note: **Default PIN** can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN(s) requested depending on the country selection during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.

Some options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**.

Electronic Programme Guide (EPG)

Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **Epg** button to view the Programme Guide menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule**, **List Schedule** and **Now/Next Schedule**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

Timeline Schedule

Zoom (Yellow button): Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Highlight Genre (Subtitles button): Displays **Highlight Genre** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be searched and results matching your criteria will be highlighted.

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

Search (Text button): Displays current event of the highlighted channel.

List Schedule(*)

(* In this layout option, only the events of the highlighted channel will be listed.

Prev. Time Slice (Red button): Displays the events of previous time slice.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Text button): Views filtering options.

Next Time Slice (Green button): Displays the events of next time slice.

Options (OK button): Displays event options.

Now/Next Schedule

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about recorded events.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Event Options
Use the directional buttons to highlight an event and press **OK** button to display **Event Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: After you have selected an event in the EPG menu, press the **OK** button to select **Set Timer on Event** option and press the **OK** button to set a highlight that will be displayed on the screen. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.

Notes: You cannot switch to any other channel or source while there is an active timer on the current channel. It is not possible to set timer for two or more individual events at the same time interval.

Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the colour-coded buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface

On the main menu select **System>Settings** and then **More**. Navigate to **Software upgrade** and press the **OK** button. In **Upgrade options** menu select **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed from the question asking about recording the TV by pressing the **OK** to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option in the **Upgrade options** menu is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: Do not unplug the power cord while led is blinking during the reboot process. If the TV fails to come on after the upgrade, unplug, wait for two minutes then plug it back in.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Source	Supported Signals	Available
EXT (SCART)	PAL 50/60	<input type="checkbox"/>
	NTSC 60	<input type="checkbox"/>
	RGB 50	<input type="checkbox"/>
SideAV	PAL 50/60	<input type="checkbox"/>
	NTSC 60	<input type="checkbox"/>
PC/PS/Pr	480i, 480P	<input type="checkbox"/>
	480i, 576P	<input type="checkbox"/>
	720P	<input type="checkbox"/>
	1080i	<input type="checkbox"/>
	1080P	<input type="checkbox"/>
HDMI	480i	<input type="checkbox"/>
	480P	<input type="checkbox"/>
	576i, 576P	<input type="checkbox"/>
	720P	<input type="checkbox"/>
	1080i	<input type="checkbox"/>
	50Hz, 60Hz	<input type="checkbox"/>
	50Hz, 60Hz	<input type="checkbox"/>
	50Hz, 60Hz	<input type="checkbox"/>
	50Hz, 60Hz	<input type="checkbox"/>
	50Hz, 60Hz	<input type="checkbox"/>
	24Hz, 25Hz	<input type="checkbox"/>
	30Hz, 50Hz, 60Hz	<input type="checkbox"/>

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check if the batteries are exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

• Check if you have selected the correct TV system.
• Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.

• Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.

• The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

This means your TV is not receiving any transmission.
• Make sure the correct source has been selected.

• Is the antenna connected properly?

• Is the antenna cable damaged?

• Are suitable plugs used to connect the antenna?

• If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

• Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.

• Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

Remote control - no operation

• The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

• If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not;

• Check the AV cables and connections if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	74Hz	75Hz
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑			☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1280x768			☑			☑
1360x768		☑				
1280x960		☑				☑
1280x1024		☑				☑
1400x1050		☑				☑
1440x900		☑				☑
1600x1200		☑				
1680x1050						
1920x1080		☑				

Media	Extension	Format	Notes
Video	mpeg, mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	vbv	MPEG2	
	mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	flv	H.264/VP8/ Sorenson	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	mp4, mov, 3gpp, 3gp, MPEG transport stream, flv, ip, ip, ip	HEVC/H.265	1080P @ 60fps - 50Mbps
	3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)
	(works only with video files)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
	AAC	19Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)	
	EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)	
	LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate)	
	IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	/ 8kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)	
	LBR	394Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48kHz (Sampling rate)	
Picture	jpeg	Resolution(WxH): 17000x10000	
	bmp	Resolution(WxH): 4000x4000	
	sub, srt	Resolution(WxH): 5760x4096	
Subtitle		-	-

MOBIL-TV INSTRUCTI

Switching the TV On Using 12 Volt

1. Connect the cigarette lighter plug cable into the cigarette lighter socket of your car.
2. Plug the other side of 12 volt cable into DC 12 socket on the back side of the TV. Then the standby LED will light up.
3. Press the **Standby** button, **Programme +/-** buttons or a numeric button on the remote control or press the middle of the control switch on the TV in. The TV will then switch on.
4. Adjust the antenna position for better reception or reinstall TV channels if necessary.

Switching the TV Off

1. Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the control switch on the TV in and hold it down for a few seconds, so the TV will switch into standby mode.
2. Unplug cable connectors and power plugs.

ATTENTION: 12 V Input :



Table des matières

Consignes de sécurité.....	2
Symboles sur le produit.....	2
Informations sur l'environnement.....	3
Fonctions.....	4
Accessoires inclus.....	4
Notifications de Veille.....	4
Commutateur de commande et fonctionnement de la TV.....	4
Insertion des piles dans la télécommande.....	5
Branchement à l'alimentation.....	5
Branchement de l'antenne.....	5
Notification.....	6
Spécifications.....	6
Télécommande.....	7
Connexions.....	8
Marche/Arrêt.....	9
Installation initiale.....	9
Utilisation de la fonction SatcoDX.....	10
Lecture de média via entrée USB.....	10
Menu Navigateur multimédia.....	10
Serveurs intermédiaires CEC et CEC RC.....	10
Contenu du menu Téléviseur.....	12
Fonctionnement général de la TV.....	16
Utilisation de la liste de chaînes.....	16
Configuration des paramètres parentaux.....	16
Guide des programmes électroniques (EPG).....	16
Services télétexte.....	17
Mise à jour logicielle.....	17
Dépannage et astuces.....	17
Modes d'affichage typiques de l'entrée PC.....	19
Compatibilité des signaux AV et HDMI.....	19
Formats de fichier pris en charge pour le mode USB.....	20
Résolutions DVI prises en charge.....	21
Manuel De TV Mobile.....	22

Consignes de sécurité



MISE EN GARDE : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE TOUCHEZ PAS LA PARTIE MÉTALLIQUE DU COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) D'UNE ALICUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR (EXCEPTÉMENT EN CAS D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ).

Pendant des phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudres) et de longues périodes d'inactivité (aller en vacances), débranchez le téléviseur du secteur.

La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester fermement enfoncée dans la prise. Ne tirez pas sur le câble du téléviseur au risque d'endommager le câble, le téléviseur ou même s'il est en mode Veille ou éteint, lorsque ce qui est marqué sur le câble.

Remarque : Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.

IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser des personnes (y compris les enfants) avec des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou sans expérience et/ou connaissances de l'appareil l'utiliser sans supervision.

- Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer dans des endroits secs ou des régions ayant un climat modéré ou tropical.
- Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.
- Pour des raisons d'aération, laissez un espace d'au moins 5 cm autour du téléviseur.
- Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne posez pas le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un cordon une fiche d'alimentation endommagée peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et évitez de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon de la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit.
- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation.
- Lorsqu'il est endommagé, faites-le remplacer par un personnel qualifié.

- N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne versez pas de liquides contenant du liquide tels que les boissons, les boissons chaudes, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par exemple sur les étagères au-dessus de l'appareil).

• N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou ne placez-le d'abord pas sur des surfaces chaudes telles que les bougies allumées au-dessus ou à proximité du téléviseur.

• Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffages électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.

• Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.

• Pour éviter des risques de surchauffage, tenez les objets plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.

• Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montrez convenablement les supports en caoutchouc.

• N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

Avertissement : N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.

	Mise en garde	Blessures graves ou risque de mort
	Risque de choc électrique	Risque de lésion dangereuse
	Entretien	Composant d'entretien important

Symboles utilisés sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.

Équipement de classe II : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.

Équipement de classe II avec mise à la terre

Fonctionnel : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre et est utilisé pour des besoins fonctionnels.

Accordement à une terre de protection : La borne marquée est destinée au branchement du conducteur de terre de protection associé au câblage d'alimentation.

Borne dangereuse sous tension : Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.

Mise en garde, voir instructions d'utilisation : Les zones marquées contiennent des informations de mise en garde ou de pièce de montage remplaçable par l'utilisateur.

Produit Laser de Classe 1 : Ce produit est équipé d'une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation normales d'utilisation, mais sous certaines conditions d'utilisation.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées, importez ou à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

AVERTISSEMENT

Ne posez jamais un téléviseur sur un support instable ou incliné. Le téléviseur pourrait chuter et se briser, provoquant des blessures graves et la mort. Vous devez éviter de vous pencher brusquement sur les enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utilisez des armoires ou des supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- Utilisez uniquement des meubles pouvant supporter en toute sécurité le téléviseur.
- Assurez-vous que le téléviseur ne déborde pas du meuble de support sur lequel il est placé.

- Ne placez pas le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, armoires ou étagères) sans fixer le meuble et le téléviseur au support approprié.
- Ne mettez pas de tissus ou autre matériau entre le téléviseur et le meuble de support sur lequel il est placé.

- Sensibilisez les enfants sur les dangers qu'ils encourrent en grimper sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes. Si votre téléviseur actuel est maintenu et déplacé, les mêmes mesures clés plus haut doivent être appliquées.

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur local, s'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

AVERTISSEMENT

Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou à un système de distribution de l'énergie via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de l'énergie est effectué par un spécialiste qui utilise une isolation électrique inférieure à certains gammes de fréquences (solaire galvanique, voir la norme EN 60728-11).

Informations sur l'environnement

Ce téléviseur a été conçu conformément aux normes environnementales. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, veuillez suivre les étapes ci-après :

Le téléviseur ajuste sa consommation d'énergie en fonction du niveau choisi, entre **Minimum**, **Moyen**, **Maximum** ou **Auto**. Si vous souhaitez régler le rétroéclairage à un autre niveau, allez aux **paramètres personnalisés** et réglez manuellement le **rétroéclairage** (situé en dessous de l'option **Économie d'énergie**) à l'aide des touches Gauche et Droite de la télécommande. Réglez sur **Désactiver** pour désactiver cette option.

Remarque : Les options d'**Économie d'énergie** disponibles peuvent varier en fonction du **Modèle** sélectionné dans le menu **Système-Image**.

Vous pouvez accéder aux **paramètres d'Économie d'énergie** dans le menu **Système-Image**. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles par modification.

Si vous appuyez sur le bouton droit alors que l'option **Auto** est sélectionnée, ou sur le bouton gauche alors que l'option **Paramètres personnalisés** est sélectionnée, le message « **L'écran s'éteindra dans 15 secondes** »

s'affiche à l'écran. Sélectionnez **Continuer** et appuyez sur **OK** pour éteindre le téléviseur. Si l'écran s'éteint, appuyez sur n'importe quel bouton de l'écran tactile pendant 15 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou sur le téléviseur pour allumer l'écran à nouveau.

Remarque : L'option d'extinction d'écran n'est pas disponible lorsque le mode Jeu est activé.

Veuillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cela permet également de réduire la consommation d'énergie.

Fonctions

- TV couleur avec télécommande
- TV numérique / par câble / satellite entièrement intégré (DVB-T2/C/S2)
- Entrées HDMI pour connecter d'autres appareils aux prises HDMI
- Entrée USB
- Système de menu OSD
- Prise périphérique pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.).
- Système de son stéréo
- Télétexte
- Connexion de casque
- Système de programmation automatique
- Réglage manuel
- L'arrêt est automatique après plus de huit heures de temps
- Minuteur de mise en veille
- Verrouillage enfants
- Coupe automatique du son en l'absence de transmission.
- Lecture NTSC
- AVL (Limitation automatique du volume)
- PLL (Recherche de fréquences)
- Entrée PC
- Mode Jeu (en option)
- Fonction de capture de l'image

Accessoires inclus

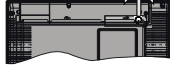
- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Manuel d'instructions
- Adaptateur d'entrée 12 V DC
- Fiche auto

Notifications de Veille

Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 3 minutes, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : « Le téléviseur passe automatiquement en mode veille parce qu'il ne reçoit aucun signal après un long moment. » Appuyez sur **OK** pour continuer.

Si le téléviseur est allumé et qu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran. « La télé passe automatiquement en mode veille parce qu'aucun signal n'a été reçu après un long moment. » Appuyez sur **OK** pour continuer.

Commutateur de commande et fonctionnement



1. Direction précédente
 2. Direction suivante
 3. Volume/info/Liste des sources : Commutateur de sélection et de mise en veille
- Le bouton de commande vous permet de gérer les fonctions Volume/ Programme/ Source et Veille de votre téléviseur.

Pour régler le volume : Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Haut. Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Bas.

Pour changer de chaîne : Appuyez sur le bouton du milieu, la bande d'information apparaît sur l'écran. Déroulez les chaînes enregistrées en appuyant sur les boutons Haut ou Bas.

Pour modifier la source : Appuyez deux fois sur la partie centrale du bouton (pour la deuxième fois) pour faire apparaître la liste à l'écran. Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

Pour allumer le TV : Appuyez sur la partie centrale de la touche pour allumer le téléviseur.

Remarques :

- Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommandée par le réglage du volume.
- Impossible d'afficher le menu principal à l'écran à l'aide des boutons de la commande.

Fonctionnement de la TV à l'aide de la télécommande

Appuyez sur le bouton **Menu** de votre télécommande pour afficher l'écran de menu principal. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'onglet souhaité. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner à nouveau les options de navigation ou sélectionner à régler un élément. Appuyez sur le bouton **Retour/Back** ou **Menu** pour quitter un écran de menu.

Sélection d'entrée

Une fois les équipements externes connectés à votre téléviseur, vous pouvez commuter entre différentes sources d'entrée. Appuyez sur la touche **Source** de sélectionner les différentes sources.

Changer les chaînes et régler le volume

Vous pouvez changer de chaîne et régler le volume à l'aide des boutons **Volume +/-** et **Programme +/-** de la télécommande.

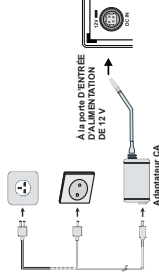
Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez le compartiment des piles en retirant le couvercle à l'arrière. Insérez deux piles AAA. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectivement la polarité). Ne connectez pas les nouvelles piles aux piles usées. Complétez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Remplacez le couvercle.



Branchements à l'alimentation

IMPORTANT : Le téléviseur a été conçu pour fonctionner sur 12 VDC. Pour cela, un adaptateur de 12 V de tension est utilisé. Branchez cet adaptateur à un système fournissant 100-240 VCA, 50/60 Hz.



Consignes de Sécurité Importantes

Vérifiez si le branchement de mise à terre est correct.

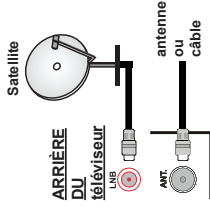
Branchez le terminal terre à l'adaptateur CA avec le terminal terre fourni dans la prise électrique en utilisant le fil électrique fourni. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise de courant, contactez un électricien pour changer la prise.



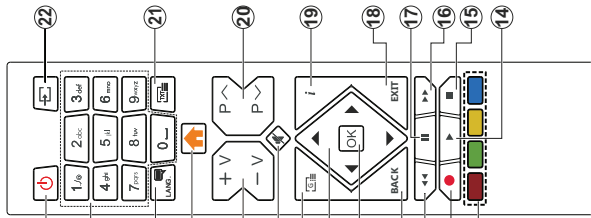
Branchez correctement le fil terre.

Branchements de l'antenne

Branchez l'antenne ou le câble de la TV à la prise d'ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT) ou le câble satellite à la prise d'ENTRÉE DE SATELLITE (LNB) située à l'arrière de la TV.



- 1. Veille :** Met le téléviseur sous hors tension
- Boutons numériques :** Change de chaîne, puis introduisez un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
- Langue :** Bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio/ des sous-titres (le cas échéant, en TV numérique)
- Menu :** Affiche le menu du téléviseur
- Volume +/- :** Réduit complètement le volume du téléviseur
- Muet :** Affiche le guide électronique des programmes
- Guide :** Affiche le guide électronique des programmes
- Boutons de direction :** Permet de naviguer entre les menus, les sous-menus, etc., et d'afficher les sous-menus. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton droit ou gauche
- OK :** Confirme les sélections de l'utilisateur, retourne à la page (en mode TXT), affiche le menu des **Chaînes** (en mode DTV)
- Précédent/Retour :** Retourne à l'écran précédent, le menu précédent, ouvre la page index (en mode TXT)
- Rembobiner :** Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
- Aucune fonction**
- Boutons de couleur :** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
- Lire :** démarre la lecture du média sélectionné.
- Arrêter :** suspend définitivement la lecture du média en cours.
- Avance Rapide :** permet la lecture en avant des médias comme les films.
- Pause :** suspend la lecture du média en cours
- Quitter :** ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent.
- Info :** Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (affiche - en mode TXT)
- Programme +/- :**
- Texte :** Affiche le télétexte (si disponible), appuyez de nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise (mélange)
- Source :** Affiche les sources de diffusion et de contenu disponibles



Réception des chaînes	PAL, BIG, D.K., UH VHF (BAND III), UHF (BAND U), HYPERBAND
Réception numérique	TV satellite numérique terrestre intégrable (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)
Nombre de chaînes pré-définies	8 000
Indicateur de chaîne	Affichage à l'écran
Entrée d'antenne RF	75 Ohm (déséquilibrée)
Tension de fonctionnement	100-240 V CA, 50 Hz.
Audio	Allemand + Nican Stéréo
Puissance de sortie Audio (WRMS) (10% THD)	2 x 2,5 W
Consommation électrique (W)	47 W
Dimensions du téléviseur D x L x H (avec pied) (mm)	135 x 506 x 345 mm
Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm)	4056 x 506 x 313 mm
Affichage	22"
Température de fonctionnement et humidité	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE
Les termes HDMI et interface multimédia haute définition ainsi que le logo de HDMI sont des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États Unis d'Amérique et dans d'autres pays.



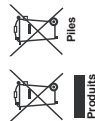
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Dolby, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
Informations applicables aux utilisateurs concernant la mise au rebut de l'ancien appareil et des piles.

[Union européenne uniquement]

L'équipement portant ces symboles ne doit pas être mis au rebut comme les ordures ménagères.

Vous devriez chercher des méthodes et des systèmes de recyclage appropriés pour l'élimination de ces produits.

Remarque : Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.



Piles

Produits

Connexions		Vous pouvez utiliser un câble YPbPr à VGA pour activer le signal YPbPr via l'entrée de la VGA et le YPbPr de manière interchangeable. Pour activer la fonction audio PC/YPbPr, utilisez les entrées audio latérales et un câble audio YPbPr/PC pour le connecter au PC. Si un câble audio est fourni, il est à la fois des prises PERTEL, le téléviseur passe automatiquement en mode AV1/Pendant la réception des chaînes DTV (Mpeg 4 H, 264) ou en mode Navigateur (MPEG 4 H) et le téléviseur passe en mode pas disponible à travers la prise péritel. Lorsque vous utilisez le kit de montage au mur (fourni, nous vous recommandons de ne pas l'utiliser), assurez-vous de l'installer à l'arrière du téléviseur avant l'installation murale. Insérez ou effacez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est ETEINT (SWITCHED OFF). Veuillez consulter le manuel des recommandations de montage au mur et des câbles sur les réglages. Chaque entrée USB de votre téléviseur prend en charge les périphériques assignés jusqu'à 500 mA. En branchant les appareils sont connectés au téléviseur, le risque d'endommager votre téléviseur. Lorsque vous connectez un câble HDMI à votre téléviseur, vous devez utiliser uniquement un câble HDMI compatible avec une immunité suffisante contre les parasites radioélectriques.	
Connecteur	Type	Câbles	Périphérique
	Branchement péritel (arrière)		
	Branchement VGA (arrière)		
	Connexion PC/YPbPr Audio (latérale)		
	Connexion HDMI (arrière)		
	Connexion SPDIF (Socle coaxiale) (arrière)		
	Connexion Vidéo (latérale)		
	Branchement du casque (latéral)		
	Connexion vidéo YPbPr (arrière)		
	Connexion USB (latérale)		
	Connexion CI (latérale)		
	12 VCC à haut débit (arrière)		

Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont bien branchés avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents dispositifs et les utiliser.



Marche/Arrêt

Pour mettre le téléviseur sous tension

Branchez le cordon d'alimentation à la source d'énergie, puis insérez une prise murale (100-240 VCA, 50/60 Hz).

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille :

- Appuyez sur le bouton **Veille**, **Programme +**, ou un autre bouton numérique de la télécommande.
- Appuyez sur le commutateur situé sur le côté de la TV jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Pour mettre le téléviseur hors tension

Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur le bouton de contrôle sur le côté du téléviseur jusqu'à ce que le téléviseur passe en mode veille.

Pour arrêter complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

Remarque : Lorsque le téléviseur passe en mode veille, le voyant de veille à LED clignote pour indiquer que les fonctions comme Recherche en mode veille, Téléchargement OTA, ou Minute sont activés. Le voyant à LED peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode veille.

Installation initiale

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK**.

À l'écran suivant, réglez vos préférences à l'aide des boutons de direction.

Remarque : À ce niveau, en fonction du Pays sélectionné, il peut vous être demandé de saisir et de confirmer un code PIN. Le code PIN choisi ne saurait être 0000. Vous devez le saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.

A propos de la sélection des types de diffusion

Le téléviseur propose des options de recherche des émissions par Antenne numérique, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques hertziennes une fois les autres réglages initiaux terminés.

Câble numérique : Si l'option de recherche de programmes par câble numérique est activée, le téléviseur recherche les programmes par câble numérique après avoir terminé la configuration des réglages initiaux. Selon vos préférences, un message peut s'afficher avant le lancement de la recherche. Sélectionnez **OUI** et appuyez sur **OK** pour continuer. Pour annuler l'opération, sélectionnez **NON** et appuyez sur **OK**. Vous pouvez sélectionner le Réseau ou des valeurs telles que **Fréquence**, **ID**

Réseau ou Rechercher Étape. Une fois la sélection terminée, appuyez sur la sélection **OK** de **Rechercher Étape** pour sélectionner la source de **Rechercher Étape** sélectionnées.

Satellite : Si l'option de recherche des émissions par satellite d'expédition, téléviseur propose la recherche d'émissions numériques satellite une fois les autres réglages initiaux terminés. Avant l'activation du mode satellite, vous devez effectuer certains réglages. Le menu **Type d'antenne** s'affiche en premier. Le **Type d'antenne** peut être **Direct**. **Câble de satellite unique** ou **Commutateur DISEQC**. Vous pouvez le sélectionner à l'aide des boutons « **▲** ou **▶** ».

• **Direct :** Si vous possédez un seul récepteur et une antenne parabolique directe, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez un satellite disponible à l'écran suivant et appuyez sur **OK** pour rechercher les services disponibles.

• **Câble de satellite unique :** Sélectionnez ce type d'antenne si vous possédez un système de câble satellite unique. Appuyez sur **OK** pour continuer. Configurez les paramètres en suivant les indications données à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher des services disponibles.

• **Commutateur DISEQC :** Si vous avez plusieurs antennes paraboliques ou un commutateur **DISEQC**, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez un satellite disponible à l'écran suivant. **DISEQC** (si disponible) à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour procéder à la recherche dans la première station de la liste.

Analogique : Si l'option de recherche des émissions analogique est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions analogiques une fois les autres réglages initiaux terminés.

Vous pouvez, en outre, choisir un type de diffusion comme favori. La priorité est accordée au type d'émission sélectionnée pendant le processus de recherche et les chaînes associées seront placées en tête de liste de la **Liste des chaînes**. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

Vous pouvez activer l'option **Mode Mémorisation** à ce niveau. Cette option permettra de configurer les paramètres de votre téléviseur pour la mémoire. Selon le modèle, les fonctionnalités du téléviseur prises en charge s'afficheront en hauteur (écran comme bannière d'informations. Cette option est uniquement destinée à l'usage de magasin. Nous vous recommandons de sélectionner le **Mode Domestique** pour un usage domestique. Vous pouvez accéder à cette option à partir du menu **Système** ou **Paramètres Plus** et Vous pouvez l'activer ou la désactiver plus tard.

Appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande pour continuer. À la fin des réglages initiaux, le téléviseur

lance la recherche des émissions du type sélectionné disponibles.

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, les résultats de la recherche s'affichent à l'écran. Appuyez sur **OK** pour continuer. L'option **Modifier la Liste de Stations** vous permet de modifier la liste de stations de votre chaîne de télévision. Vous pouvez appuyer sur le bouton **Menu** pour revenir au mode télévision.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez mixer les chaînes selon la LCN (*). Sélectionnez **OUI** et appuyez sur **OK** pour continuer.

(*) LCN est le système de numéros de chaînes logiques qui définit les émissions disponibles suivant une séquence de chaînes de télévision. Les chaînes de télévision de votre chaîne de télévision sont classées par ordre de priorité de transmission. Votre chaîne de télévision sera alors disponible, selon le choix du pays.

Utilisation de la fonction SatcIDX

Vous pouvez accéder à SatcIDX à partir du menu **Installation-Paramètres de satellite**. Dans le menu **SatcIDX**, vous trouvez deux options relatives à SatcIDX.

Vous pouvez télécharger ou envoyer des données SatcIDX. Pour effectuer ces commandes, connectez une clé USB à votre téléviseur.

Vous pouvez télécharger les services actuels, les satellites et transpondeurs associés au téléviseur sur un périphérique USB.

Vous pouvez également transférer l'un des fichiers SatcIDX stockés dans la clé USB, vers la TV. Lorsque vous sélectionnez un de ces fichiers, tous les services, les satellites et transpondeurs associés dans le fichier sélectionné sont enregistrés dans le téléviseur. Si l'option des services terrestres, par câble et/ou analogiques installés, les seront conservés et seuls les services satellites seront supprimés.

Ensuite, vérifiez les paramètres de votre antenne et apportez des modifications si nécessaire. Un message d'erreur signalant **Aucun Signal** s'affiche si les paramètres de l'antenne ne sont pas correctement configurés.

Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des disques durs externes de 2,5 et 3,5 pouces à votre téléviseur pour lire les fichiers audio ou une carte mémoire USB à votre TV via les entrées USB de votre TV.

IMPORTANT ! Sauvegardez les fichiers sur vos périphériques de stockage avant de les raccorder au téléviseur. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB

peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur peut en charge le formatage des disques NTFS et FAT32.

Patiencez un moment avant de brancher ou de débrancher l'appareil, car la lecture des fichiers peut être interrompue. Le cas échéant, cela peut physiquement endommager le lecteur USB et le périphérique USB lui-même. N'enlevez jamais un périphérique USB durant la lecture d'un fichier.





Vous pouvez utiliser les concentrateurs USB avec entrée USB de téléviseur. Les concentrateurs USB qui sont équipés d'alimentation externe sont recommandés dans ce cas.

Nous vous recommandons d'utiliser directement le(s) entrée(s) USB du téléviseur, si vous désirez connecter un disque dur USB.

Remarque : Lors de la lecture des fichiers d'image, le menu **Navigateur multimédia** peut uniquement afficher 1000 fichiers image sauvegardés sur le périphérique USB connecté.

Menu Navigateur multimédia

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Connectez un disque USB à l'une des entrées USB situées sur le côté du téléviseur. En appuyant le bouton **Menu** lorsque vous êtes encore en mode **Navigateur multimédia**, vous avez accès aux options **d'image**, **de son** et aux menus de **Réglage**. En appuyant une fois de plus sur le bouton **Menu** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre **Navigateur média** via votre menu **Réglages**.

Fonctionnement du mode Mémoire / Boucle	
 Démarrez la lecture via la touche Line et appuyez la touche Line et appuyez OK et appuyez OK .	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois sur la boucle suivante, leur ordre de départ.
 Démarrez la lecture via la touche OK et appuyez la touche Line et appuyez OK et appuyez OK .	Le même fichier sera lu en boucle (répété).
 Démarrez la lecture via la touche Line et appuyez la touche Line et appuyez OK et appuyez OK .	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois suivant un ordre aléatoire.
 Démarrez la lecture via la touche Line et appuyez la touche Line et appuyez OK et appuyez OK .	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant le même ordre aléatoire.

Surveillez intermédiaires CEC et CECRC
Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés aux ports HDMI à partir de la télécommande de la Télé.

L'option CEC du menu **Système-Paramètres-Autres** doit être définie sur **Activé** en premier lieu. Appuyez sur le bouton **Source** et sélectionnez l'entrée HDMI du périphérique CEC connecté à partir du menu **Liste de sources**. Si un nouveau périphérique CEC est connecté, il va s'afficher dans le menu **Source** avec son

propre nom, au lieu du nom des ports HDMI connectés (lecteur DVD, enregistreur 1, etc.).

La télécommande de la télé peut automatiquement fonctionner après avoir sélectionné la source HDMI connectée.

Pour terminer cette opération et à nouveau commander la TV à distance, appuyez sur le bouton **Quick Menu** de la télécommande, sélectionnez l'option **CEC RC Passthrough** puis réglez sur **Désactivée** à l'aide des boutons de gauche ou droite. Cette fonction peut également être activée ou désactivée dans le menu **Système-Paramètres-Autres**.

La Télé supporte également la fonction ARC(Audio Return Channel). Cette fonction est un lien audio qui permet de remplacer d'autres câbles entre la Télé et le système audio (récepteur AV ou système stéréo).

Si le mode ARC est activé, la Télé ne mute pas automatiquement les autres sorties audio. Vous devez baisser manuellement le volume de la Télé à zéro si vous voulez que le son sorte uniquement du périphérique audio connecté (pareil pour les autres sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez modifier le volume du périphérique connecté, sélectionnez le périphérique à partir de la liste des sources. Dans ce cas, les touches de contrôle du volume s'orientent vers le périphérique audio connecté.

Remarque : La souris ARC fonctionne uniquement via l'entrée HDMI.

Commande audio système

Permet d'utiliser l'option **Amplificateur/récepteur audio** avec le téléviseur. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Pour activer cette fonction, définissez l'option **Haut-parleurs** du menu **Système-Paramètres-Autres** sur **Amplificateur**. Les haut-parleurs du téléviseur seront coupés et le son de la source visionnée proviendra du système audio connecté.

Remarque : L'appareil audio devrait prendre en charge la fonction de Contrôle du Système Audio et l'option CEC doit être réglée sur **Activé**.

Contenu du menu Téléviseur

Contenu du menu Système - Image	
Mode	Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ses options : Cinéma , Aux (en option), Sport , Dynamique et Naturel .
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Règle la valeur de la couleur, règle les couleurs.
Économie d'énergie	Cette fonction permet de régler le mode Économie d'énergie sur les options Personnalisé , Minimum , Moyen , Maximum , Automatique , Extinction d'écran ou Désactiver . Les options disponibles peuvent varier en fonction du Mode sélectionné .
Rétro éclairage	Ce paramètre contrôle le niveau de rétroéclairage. La fonction de rétroéclairage sera inactive si le Mode Économie d'énergie est réglé sur une option autre que Personnalisé .
Paramètres avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et l'Image est bruyante, utilisez la fonction Réduction du bruit pour réduire l'intensité du bruit.
Température de couleur	Règle la valeur de la température de couleur désirée. Les options Froid , Normal , Chaud et Personnalisé sont disponibles.
Point blanc	Si l'option Couleur de température est définie sur Personnalisé , ce réglage sera possible. Augmentez la « chaleur » ou la « fraîcheur » de l'image en appuyant sur les boutons Gauche ou Droit.
Zoom image	Règle le format et la taille de l'image souhaités.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normale. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Carnation	La fonction Carnation peut être modifiée entre -5 et 5.
Changer de couleur	Règlez le ton de la couleur désirée.
Gain RGB (En option)	Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB .
HDMI Large bande	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir d'une source HDMI, la fonction HDMI Large bande est visible. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer le processeur de l'image.
Position du PC	Apparaît uniquement lorsque la source d'entrée est définie sur VGA / PC.
Position automatique	Optimise automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser.
Position H	Cette option déplace l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V	Cette option déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
Phase	Si la source d'entrée (ordinateur, etc.), vous pouvez voir une image voilée ou bruitée s'afficher à l'écran. Vous pouvez utiliser la phase pour obtenir une image plus claire par essais et erreurs.
Réinitialisation	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut (sauf en mode Jeu).

En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés sur Paramètres Image en mode PC.

Contenu du menu Système - Son

Volume	Ajuste le niveau du volume.
Égaliseur	Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode Utilisateur .
Balance	Ajuste le son à gauche comme à droite du haut-parleur.
Casque	Règle le volume du casque. Avant d'utiliser les casques, vérifiez également votre casque que leur volume est réglé à un niveau faible afin d'éviter que votre audition ne soit endommagée.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner un mode son (et la chaîne sélectionnée prend en charge cette option).
AVI (Limitation volume automatique du volume)	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévu entre les programmes.
Casque/Sortie de ligne	Si vous voulez connecter un amplificateur externe à votre télé à l'aide d'une fiche pour casque audio, sélectionnez l'option Sortie de Ligne . Si vous avez branché des casques sur votre téléviseur, définissez cette option en tant que Casque . Veuillez vous assurer avant d'utiliser les casques que cet élément du menu est défini en tant que Casque . S'il est réglé sur les Sorties de Ligne , la sortie de la prise de casque sera réglée à un niveau maximum qui pourrait vous endommager l'audition.
Basse dynamique	Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique.
Son surround	Vous pouvez Activer ou Désactiver le mode Son Surround.
Sortie Numérique	Règle le type de sortie audio numérique.

Fonctionnement général de la TV

Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la **Liste des chaînes**. Vous pouvez modifier cette liste des chaînes actives à inclure dans la liste en utilisant les options de la **Liste de chaînes**. Appuyez sur le bouton **OK/TV** pour ouvrir la **Liste de chaînes**. Vous pouvez filtrer les chaînes incluses en appuyant sur le bouton **Bleu** ou ouvrir le menu **Modifier la liste des chaînes** en appuyant sur le bouton **Vert** pour faire d'autres modifications dans la liste actuelle.

Gestion des listes de préférences

Vous pouvez créer quatre listes différentes de vos chaînes préférées. Sélectionnez la **Liste des chaînes** dans le menu principal ou appuyez sur le bouton **Vert** lorsque la liste des chaînes s'affiche à l'écran pour ouvrir le menu **Modifier la Liste des chaînes**. Sélectionnez la chaîne désirée sur la liste. Vous pouvez opérer plusieurs choix en appuyant sur le bouton **Jaune**. Puis, appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu **Options de Modification des chaînes** et sélectionnez l'option **Ajouter/Éliminer les favoris**. Appuyez à nouveau sur le bouton **OK**. Définissez l'option de liste désirée sur **Activé**. Les chaînes sélectionnées sont ajoutées à la liste. Pour supprimer une chaîne ou des chaînes d'une liste de préférences, suivez les mêmes étapes et définissez la liste désirée sur **Désactivé**.

Vous pouvez utiliser la fonction **Filtre** dans le menu **Modifier la liste des chaînes** pour filtrer les chaînes dans la **Liste des chaînes** de façon permanente selon vos préférences. En utilisant cette option **Filtre**, vous pouvez définir l'une de vos quatre listes de préférences à afficher à chaque fois que la **Liste des chaînes** est ouverte. La fonction de filtrage du menu **Liste des chaînes** ne filtre que la **Liste des chaînes** actuellement affichée afin de trouver une chaîne et de s'y synchroniser. Si vous ne les enregistrerez pas, ces modifications sont annulées à la prochaine ouverture de la liste des chaînes. Pour enregistrer les modifications apportées à la liste, appuyez sur le bouton **Rechercher** ou le bouton **OK** lorsque la liste des chaînes s'affiche à l'écran.

Configuration des paramètres parentaux

Les options du menu **Paramètres du Contrôle Parental** peuvent être utilisées pour empêcher les utilisateurs de regarder certains programmes, certaines chaînes et d'accéder à certains menus. Ces paramètres sont situés dans le menu **Système-Paramètres-Contrôle parental**.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le code PIN. Après avoir saisi le code PIN

approprié, le menu **Paramètres du Contrôle parental** s'affiche.

Verrouillage Menu - Cette option permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à tous les menus ou menus d'installation du téléviseur.

Contrôle parental - Une fois définie, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental est inactif, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

Remarque : Si l'option **Pays** définie au cours de la **Première Installation** est la France, l'Italie ou l'Autriche, la valeur du **Contrôle parental** sera configurée par défaut à 18.

Verrouillage parental - Lorsque l'option **Sécurité enfants** est **ACTIVÉE**, le téléviseur peut être contrôlé uniquement à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons de la télécommande du téléviseur ne fonctionnent pas.

Saisir le code PIN - Définit un nouveau code PIN.

Code PIN CICAM par défaut - Cette option apparaît grisée si aucun module CI n'est installé dans le port CI du téléviseur. Vous pouvez modifier le code PIN par défaut du CICAM à l'aide de cette option.

Remarque : Le code PIN par défaut est **0000** ou **1234**. Si vous avez défini un code PIN (neuf en fonction du pays sélectionné) lors de l'installation initiale, utilisez-le.

Compte tenu du pays sélectionné, certaines options de menu ne sont pas disponibles lors de la première installation.

Guide des programmes électroniques (EPG)

Certains programmes envoient des informations concernant les programmes de diffusion. Appuyez sur le bouton **EPG** pour accéder au menu **Guide des programmes**.
3 modèles de présentation de programmes sont disponibles : **Programme linéaire**, **Liste et Maintien/Ensuite**. Pour passer d'un mode à l'autre, suivez les instructions au bas de l'écran.

Programme linéaire

Zoom (Bouton Jaune) - Appuyez sur le bouton **Jaune** pour accéder aux événements dans un intervalle de temps plus grand.

Filtre (Bouton Bleu) - Affiche les options de filtre.

Sélectionner le genre (Bouton des sous-titres) -

Ouvre le menu **Sélectionner le genre**. En utilisant cette fonctionnalité, vous pouvez interroger la base de données du guide de programme selon le genre sélectionné. Les informations disponibles dans le guide des programmes seront recherchées et les résultats correspondant à vos critères seront mis en évidence.

Options (Bouton OK) - Affiche les options de déblocage.

Détail des événements (Bouton d'informations) - Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

Jour suivant/précédent (Boutons Programme +/-) : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.

Recherche guide (Bouton Texte) : Affiche le menu

Recherche guide.
Maintenir (Bouton Source) Affiche l'événement en cours de la chaîne en surbrillance.

Programme de liste (*)

(*) Dans cette option de présentation, seuls les événements de la chaîne en surbrillance sont présentés.

Préc. Intervalle de temps (Bouton Rouge) : Affiche les événements de l'intervalle de temps précédent.

Jour suivant/précédent (Boutons Programme +/-) : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.

Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements.

Filtre (Bouton Bleu) : Affiche les options de filtre.

Intervalle de temps suivant (Bouton Rouge) : Affiche les événements de l'intervalle de temps suivant.

Options (Bouton OK) : Affiche les options de déblocage.

Programme Maintien/Ensuite

Options (Bouton OK) : Affiche les options de déblocage.

Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements.

Filtre (Bouton Bleu) : Affiche les options de filtre.

Options des événements

Utilisez les boutons de direction pour sélectionner un événement puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu **Options de événement**. Les options suivantes sont disponibles.

Sélectionner la Chaîne : Grâce à cette option, vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée.

Régler la minuterie de réveil/réveil/Supprimer la minuterie de réveil/ÉC : Une fois un événement

OK Sélectionner le genre : Appuyez sur le bouton

Événement et appuyez sur la touche **OK**. Vous pouvez définir une minuterie pour les événements à venir.

Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez l'événement en question et appuyez sur le bouton OK

Ensuite, sélectionnez l'option Supprimer la minuterie de l'événement. La minuterie sera annulée.

Remarques : Il vous est impossible de passer à n'importe quelle autre chaîne ou source lorsqu'une minuterie est activée dans la chaîne en cours.

Il n'est pas possible d'enregistrer deux ou plusieurs émissions distinctes dans le même intervalle de temps.

Services télétexte

Appuyez sur le bouton **Text** pour activer le mode à nouveau sur ce bouton pour activer le mode de mélange, ce qui vous permet de voir la page télétexte et la diffusion télévisée simultanément.

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Si

disponible, des sections contenues dans une page de télétexte présenteront un code coloré et peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches colorées. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Mise à jour logicielle

Voire TV peut rechercher et effectuer automatiquement des mises à jour de microprogramme via le signal de diffusion.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

A partir du menu principal, sélectionnez **Système-Paramètres puis Autres**. Sélectionnez **Mise à jour du logiciel** et appuyez sur le bouton **OK**. Déterminez les options de mise à jour, sélectionnez **Rechercher** et appuyez sur le bouton **OK** pour lancer une nouvelle mise à jour du logiciel. Si une mise à jour est disponible, le commencement à télécharger. Au terme du téléchargement, confirmez la question relative au redémarrage du téléviseur en appuyant sur **OK** pour continuer avec l'opération de redémarrage.

3 Recherche et mode de mise à niveau

Voire téléviseur va rechercher de nouvelles mises à jour à 3 heures si l'option **Recherche automatique** du menu **Options de mise à jour** est activée et si le téléviseur est connecté à un signal d'antenne. Si un nouveau logiciel est détecté et téléchargé avec succès, il sera installé au prochain démarrage.
Remarque : Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le voyant **DEL** clignote pendant le processus de redémarrage. Si le téléviseur ne s'allume pas après la mise à niveau, débranchez-le, patientez deux minutes, puis rebranchez-le.

La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise murale. Vérifiez si les piles sont sèches. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur.

Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement sur la qualité de l'image. Veuillez vérifier l'entrée de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.
- La qualité des images peut ne pas être bonne lorsque deux appareils sont simultanément connectés au téléviseur. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d'image

- L'absence d'image signifie que votre TV ne reçoit aucune transmission. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- L'antenne est-elle correctement connectée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne ?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

Pas de son

- Vérifiez si la TV est en mode Muet. Appuyez sur le bouton **Muet** ou augmentez le volume pour vérifier.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Vérifiez les paramètres d'équilibre à partir du menu **Son**.

Télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d'entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner une source d'entrée, il est possible qu'aucun appareil ne soit connecté. Le cas échéant :
- Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous essayez de basculer à la source d'entrée dédiée à l'appareil connecté.

Modes d'affichage typiques de l'entrée PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions. Votre TV prend en charge jusqu'à 1920 x 1080.

Index	Résolution	Fréquence
1	640x480	60 Hz
2	800x600	66 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x680	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI			
Source	Signaux pris en charge	Disponible	
EXT (SCART)	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
	RGB 50	O	
AV In/à l'oral	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
	480i, 480P 576i, 576P 720P	60Hz 50Hz 50 Hz, 60 Hz O	
PC/YPbPr	1080i	50 Hz, 60 Hz O	
	1080P	50 Hz, 60 Hz O	
	480i	60Hz O	
HDMI	480P	60Hz O	
	576i, 576P	50Hz O	
	720P	50 Hz, 60 Hz O	
	1080i	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz O	
	1080P		

(X : Non disponible, O : Disponible)

Dans certains cas, un signal du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être celui d'une incohérence au niveau des normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez ce type de problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Manuel De TV Mobile

Allumer la TV via le câble de 12 Volts

1. Branchez le câble allume-cigare sur la prise allume-cigare de votre voiture.
2. Branchez l'autre côté du câble de 12 Volts sur une prise de 12 CC sur le côté arrière du téléviseur. Le TÉMOIN de mise en veille s'allumera.
3. Appuyez sur le bouton **Veille**, les boutons **Programme +/-** ou sur un bouton numérique de la télécommande ou appuyez sur le milieu du commutateur du téléviseur. Le téléviseur s'allumera par la suite.
4. Ajustez la position de l'antenne pour obtenir une meilleure réception ou réinstallez les chaînes TV si nécessaire.

Éteindre le téléviseur

1. Pressez le bouton **Veille** sur la télécommande ou appuyez sur le milieu du commutateur et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Ainsi, la TV passera en mode veille.
2. Débranchez les connecteurs de câble et les prises de courant.

ATTENTION : Entrée 12 V :



Indicazioni

Informazioni sulla sicurezza	2
Indicazioni sul prodotto	2
Caratteristiche	4
Accessori inclusi	4
Notifiche standby	4
Interruttore & Funzionamento Controllo TV	4
Installazione delle batterie nel telecomando	5
Collegare l'alimentazione	5
Collegamento antenna	5
Notifica	6
Specifiche	6
Telecomando	7
Collegamenti	7
Accensione/Spegnimento	8
Prima installazione	9
Uso della funzione SaCoDX	10
Riproduzione multimediale frame ingresso USB ..	10
Menu Browser multimediale	10
CEC and CEC RC Passthrough	10
Indice menu TV	12
Funzionamento Generale della TV	16
Utilizzo dell'elenco canali	16
Configurazione delle impostazioni genitori	16
Guida Programmazione Elettronica (EPG)	16
Servizi televideo	17
Aggiornamento software	17
Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti	17
Modalità tipica monitor - ingresso PC	18
Compatibilità segnale AV e HDMI	18
Formati di file supportati per la modalità USB	19
Risoluzioni DVI supportate	20
Manuale delle Istruzioni Mobil TV	21

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSCA
ELETTRICA
NON APRIRE

ATTENZIONE PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMOVIAMO IL COPRIFONO (O LA LAMINA POSTERIORE) NUNCA CON LA MANO. RITIRARE IL COPRIFONO CON LE MANI RIVOLTE DALL'AVANTI. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUFATTURA.

In condizioni climatiche estreme (temporali, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla spina di corrente si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica.

Se la TV non viene scollegata dalla presa di corrente, il dispositivo assorbirà ancora corrente, anche se si trova in modalità standby.
Note: Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.

IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione la TV

- AVVERTENZA:** Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.
- Amare la TV ad altitudini inferiori a 2000 metri, in ambienti asciutti ed in regioni con climi temperati.
- La TV è stata progettata per un uso domestico o simile, ma può essere usata anche in locali pubblici.
- Per la ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.
- La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tappeti, coperte, ecc.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la spina, non scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavetto spinato con le mani bagnate; ciò potrebbe provocare un arco elettrico o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.
- Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

- Non esporre la TV alla luce solare diretta; non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.
- Non mettere toni di calore, come ad esempio stufe elettriche, radiatori, ecc. vicino alla TV.
- Non mettere la TV su ripiani e superfici inclinate.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere il sacchetto degli accessori e di protezione del TV fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.
- Fixare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, serrare saldamente al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato. Non buttare le batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

Avvertenza: Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

	Attenzione	Rischio di gravi lesioni o morte
	Rischio di scossa elettrica	Rischio di tensioni pericolose
	Manutenzione	Componente di manutenzione importante

Indicazioni sul prodotto

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riflettendo sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

Strumentazione di classe II: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

Strumentazione di classe II con messa a terra funzionale: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra; la messa a terra viene usata unicamente a scopo funzionale.

Collegamento di messa a terra a fini di protezione: Il terminale serve unicamente per collegare il conduttore di messa associato al cablaggio fornito in dotazione.

Terminali sotto tensione pericolosi: I terminali contrassegnati sono pericolosi. In quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.

Attenzione, leggere le istruzioni di funzionamento. L'area indicata contiene batterie sostituibili.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Prodotto laser di Classe 1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di ustione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria. Se la batteria viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso. Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.

Se lo scoppio di batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o inserite all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVERTENZA

Non collocare mai la TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

- Uso di mobili o supporti consigliati dal produttore della TV.
- Uso unicamente di mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.
- Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare la TV su indumenti o altri materiali che si interpongono fra la TV stessa e il mobile di sostegno.
- Informare i bambini dei possibili pericoli che si verificano, stando su mobili per raggiungere la TV. Qualora la TV venga spostata e ricollocata in un altro ambiente, valgono le stesse considerazioni indicate sopra.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- I kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi degli viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

AVVERTENZA

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione - e ad un sistema televisivo di distibuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distibuzione televisivo deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisca isolamento elettrico al sotto di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico, vedrete EN 60728-11).

Informazioni per la tutela dell'ambiente
Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti passaggi:

- Qualora si imposti **Risparmio energetico** su **Minimo**, **Medio**, **Massimo** o **Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. Qualora si desideri impostare la **Retroilluminazione** su un valore fisso, impostare come **Personalizzato** e regolare la **Retroilluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio energetico**) manualmente usando i tasti sinistro o destro sul telecomando. Impostare su **Off** per disattivare questa impostazione.

Note: Le opzioni disponibili di **Risparmio energetico** potrebbero variare a seconda della **Modalità** selezionata nel menu **Sistema-Immagine**.

Le impostazioni di **Risparmio energetico** si trovano nel menu **Sistema-Immagine**. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene premuto il pulsante **Destro**, mentre è selezionata l'opzione **Auto** o il pulsante **Sinistro** mentre è selezionata l'opzione **Personalizzato**, a schermo verrà visualizzato il messaggio "Lo schermo si spegnerà fra 15 secondi". Selezionare **Procedi** e premere **OK** per spegnere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun pulsante, lo schermo di spegnerà dopo 15 secondi. Premere qualsiasi

pulsante sul telecomando o sulla TV per riscendere lo schermo.

Nota: L'opzione **Schermo Off** non è disponibile se la **Movialità** è impostata su **Disco**.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnere o scollegarla dalla presa di corrente. In tal modo, anche il consumo di energia verrà ridotto.

Caratteristiche

- Monitor a colori telecomandato
- TV digitale, terrestre/cavo/satellite integrata (DVB-T, T-2/C/S-2)
- Ingressi HDMI per collegare altri dispositivi con prese HDMI
- Ingresso USB
- Sistema menu OSD
- Presa scart per dispositivi esterni (ed è sempre lettrici DVD, PVR, video giochi, ecc.)
- Sistema audio stereo
- TeleVideo
- Collegamento cuffia
- Sistema programmazione automatica
- Ricerca manuale
- Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.
- Timer spegnimento
- Protezione bambini
- Audio in modalità muto automatica in assenza di trasmissione.

- Riproduzione NTSC
- AVL (Limite Volume Automatico)
- PLL (Ricerca Frequenza)
- Ingresso PC
- Modalità Giochi (opzionale)
- Funzione Immagine off

Accessori inclusi

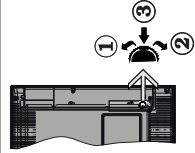
- Telecomando
- Batterie 2x AAA
- Manuale di istruzioni
- Adattatore di corrente, ingresso 12 DC
- Presa da auto

Notifiche standby

Se la TV non riceve nessun segnale in ingresso, (ad esempio da un'antenna o da una sorgente HDMI) per 3 minuti, passa in modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio: **"TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non c'è stato segnale a lungo."** Premere il **OK** per continuare.

Se la TV è accesa e non è stata usata per un po', accederà alla modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio, **"TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non è stata utilizzata a lungo."** Premere il **OK** per continuare.

Interruttore & Funzionamento Controllo TV



1. Direzione Su
 2. Direzione Giù
 3. Volume / Info / Selezione elenco sorgenti e interruttore di Standby-On
- L'interruttore di controllo consente di controllare le funzioni di Volume/Programma/Sorgente e Standby-On della TV.

Per modificare il volume: Aumentare il volume premendo il pulsante su. Diminuire il volume premendo il pulsante giù.

Per cambiare i canali: Premere la parte centrale del pulsante, il banner delle informazioni compare a video. Scorre fra i canali salvati premendo il pulsante su o giù.

Per modificare la sorgente: Premere due volte la parte centrale del pulsante (per due volte in totale), compare a video l'elenco dei canali. Scorre fra le fonti disponibili premendo il pulsante su o giù.

Per spegnere la TV: Premere la parte centrale del pulsante e tenerlo premuto per alcuni secondi; la TV passa in modalità standby.

Per accendere la TV: Premere la parte centrale del pulsante, la TV si accende.

Note:

- Spegnendo la TV questo cerchio inizia a ruotare e con l'impostazione del volume.

- L'OSD del menu principale non può essere visualizzato mediante il pulsante di controllo.

Funzionamento con telecomando

Premere il tasto **Menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale. Servirsi dei tasti direzionali per selezionare una scheda del menu e premere **OK** per accedere. Servirsi nuovamente dei pulsanti direzionali per selezionare o impostare un'opzione. Premere **Return/Back** o **Menu** per uscire da una schermata di menu.

Scelta ingresso

Una volta collegati sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il pulsante **Source** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei canali e di volume

Sarà possibile modificare il canale e regolare il volume usando il pulsante **Volume +/-** e **Programma +/-**, sul pulsante

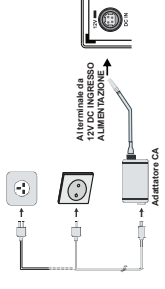
Installazione delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio posteriore, per mettere in mostra lo scomparto batteria. Installare due batterie di tipo AAA. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano rispettare la polarità. Non mescolare batterie nuove e usate. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio.



Collegare l'alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare a 12 V DC. Per questo viene utilizzato un adattatore che produce una tensione di 12 V. Collegare questo adattatore ad un impianto che fornisca una potenza di 110-240V AC, 50/60Hz.



Importanti informazioni di sicurezza

Assicurarsi che ci sia un corretto collegamento di messa a terra.

Collegare il terminale di messa a terra (terza in abbinazione con l'uscita di alimentazione) della spina in dotazione non si adatta alla presa. Consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.



Collegare saldamente il filo di messa a terra.

Collegamento antenna

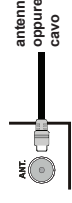
Per collegare l'antenna, inserire nella presa **INGRESSO ANTENNA (ANT)** o la presa satellite all'**INGRESSO SATELLITE (LNB)** sul retro della TV.

satellite

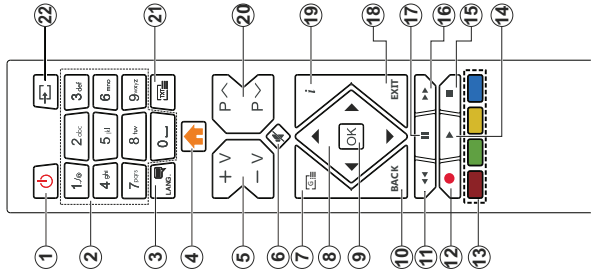
POSTERIORE DELLA TV



antenna oppure cavo



- Standby:** Accende / Spegne la TV
- Tasti numerici:** Alterna il canale, inserisce un numero o una lettera nella casella di testo a video.
- Lang:** Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica la lingua audio/sottotitoli (ove disponibile, TV digitale)
- Menu:** Visualizza il menu TV
- Volume +/-:**
- Mute:** Spegne completamente il volume della TV elettronica
- Guida:** Visualizza la guida del programma
- Pulsanti di navigazione:** Aiuta a spostarsi nei menu, nel contenuto, ecc. e visualizza le sottopagine in modalità TXT quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro
- OK:** Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXT), visualizza il menu canali (modalità DTV)
- Indietro/Torna:** Torna alla schermata precedente, menu precedente, apre la pagina indice (in modalità DTV)
- Indietro:** Sposta i frame all'indietro nel media, come ad esempio i film
- Nessuna funzione**
- Tasti Colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
- Play:** Inizia a riprodurre i media selezionati
- Arresto:** Interrompe il media in fase di riproduzione
- Avanzamento veloce:** Sposta i frame in avanti nel media, come ad esempio i film
- Pausa:** Mette in pausa il file in fase di riproduzione
- Esci:** Chiude ed esce dai menu visualizzati o torna alla schermata precedente
- Info:** Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra in modalità TXT)
- Programma +/-:**
- Testo:** Visualizza il televideo (ove disponibile), premere nuovamente per mettere in sovrapposizione il televideo su una normale immagine di una trasmissione (mx)
- Fonte:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto



Trasmissione TV	PAL, BIG, DK, K, UH
Canali ricevuti	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND TV digitale terrestre-cavo pienamente integrata (DVB-T2, conforme a DVB-S2)
Ricezione digitale	8 000
Numero dei canali pre-impostati	OSD
Indicatore di canale	75 Ohm (non bilanciato)
Ingresso antenna RF	100-240V CA, 50Hz
Tensione Operativa Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS) (10% THD)	2 x 2,5 W
Consumo energetico (W)	47 W
TV Dimensioni PkLxA (con piedistallo) (mm)	135 x 506 x 34,5 mm
TV Dimensioni PkLxA (senza piedistallo) (mm)	40,56 x 505 x 31,3 mm
Display	22"
Temperatura di funzionamento e umidità	0°C fino a 40°C, 85% umidità

RICONOSCIMENTO DEL MARCHIO

I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface, oltre che il logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.



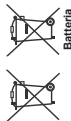
Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby, Dolby, Dolby Audio e il simbolo doppia-D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi e batterie usati

[solo Unione Europea]
























La strumentazione che reca l'indicazione di questi simboli non va smaltita come normali rifiuti domestici. Rimandiamo alle strutture di riciclaggio e ai sistemi adeguati per lo smaltimento di questi prodotti.

Avviso: La dicitura Pb posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.



Batteria

Prodotti

Collegamenti		Dispositivo	
<p>Record</p> 	Cavi	<p>Sarà possibile usare un cavo da YPBPr a VGA per attivare il segnale YPBPr. Tramite ingresso VGA, non è possibile utilizzare VGA e YPBPr contemporaneamente. Sarà necessario usare gli ingressi audio laterali con un cavo audio YPBPr/PC per il collegamento audio. Se un dispositivo esterno viene collegato tramite la presa SCARF, non sarà possibile utilizzare la presa scart. Quando viene usato il cavo audio YPBPr/PC</p>	
<p>AV LATERALE</p> 		<p>PC/YPBPr collegamento audio (laterale)</p>	
		<p>Collegamento audio (laterale)</p>	
		<p>Collegamento HDMI (retro)</p>	
<p>Composizione</p> 		<p>Collegamento (retro)</p>	
<p>SPDIF</p> 		<p>Composizione SPDIF (uscita coassiale) (parte posteriore)</p>	
<p>AV LATERALE</p> 		<p>Composizione Lato AV (Audio/Video) (laterale)</p>	
<p>CUFFIE</p> 		<p>Composizione Cuffia (laterale)</p>	
<p>Da PC a YPBPr</p> 		<p>Collegamento YPBPr (retro)</p>	
		<p>Collegamento USB (laterale)</p>	
		<p>Collegamento CI (laterale)</p>	
		<p>12V DC Collegamento (indietro)</p>	

Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo vengano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile sconnettere le unità e usarle.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, come ad esempio una presa a parete (100-240V AC, 50/60 Hz).

Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premere il tasto **Standby**, **Programma** + o un tasto numerico di telecomando.
- Premere l'interruttore di funzione laterale fino a che la TV non si riaccende dallo standby.

Per spegnere la TV

Premere il pulsante **Standby** sul telecomando o premere il pulsante interruttore laterale sulla TV fino a che la TV non passa in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV, collegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby i LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Scansione OverAir o Timer sono attive. I LED lampeggia anche quando si accende la TV dalla modalità standby.

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionate la lingua desiderata e premere **OK**.

Sulla schermata successiva, impostare le preferenze servendosi dei pulsanti di navigazione.

Nota: A seconda della selezione del **Passo** potrebbe essere richiesto impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN selezionato non può essere 0000. Sarà necessario inserirlo se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivamente.

Informazioni sulla selezione del tipo di trasmissione

Antenna Digitale: Qualora l'opzione di ricerca trasmissione Antenna Digitale sia accesa la TV cercherà le trasmissioni terrestri digitali dopo essere state completate le altre impostazioni iniziali.

Cavo Digitale: Qualora l'opzione di ricerca trasmissione Cavo Digitale sia accesa la TV cercherà le trasmissioni cavo digitale dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali. A seconda delle proprie preferenze, potrebbe essere visualizzato un messaggio di conferma prima di avviare la ricerca. Selezionare **YES** (sì) per procedere.

Passo: Premere il tasto **OK** per procedere. Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni. **OK** Sarà possibile selezionare **Rate** (incompatibili) e **Quality** (esempio **Preferenza**, **ID di rete** e **Passo** **ricerca**). All'ultimo, premere il tasto **OK**.
Nota: La ricerca della durata varia a seconda del **Passo** di Ricerca selezionato.

Satellite: Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà le trasmissioni satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali. Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni. Viene visualizzato come prima cosa il menu **Tipo Antenna**. Sarà possibile selezionare **Tipo Antenna** su **Diretto**. Cavo Satellite Singolo oppure l'interruttore **DISEqC** usando i pulsanti **←** **OK** **→**.

Diretto: Nel caso in cui si disponga di un ricevitore di diretto di un parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei dispositivi.

Interruttore DISEqC: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DISEqC**, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEqC** (0, 1, 2, 3) e premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Analogico: Se viene attivata l'opzione di ricerca trasmissione **Analogica**, la TV cercherà le trasmissioni analogiche via satellite dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di trasmissione selezionato durante il processo di ricerca, e i canali verranno elencati sulla parte superiore dell'elenco Canali. Alla fine, premere **OK** per continuare.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo punto. Questa opzione configurerà le opzioni della TV per l'ambiente di conservazione, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informazioni. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità Home** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile e visualizzata solo se il sistema di impostazione **Airto** è stato installato e l'accesso è successivamente.

Premere il tasto **OK** sul telecomando per continuare. Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.

Dopo aver salvato tutte le stazioni disponibili, verranno visualizzati i risultati della scansione. Premere il **OK** per continuare. Successivamente, verrà visualizzato

il menu **Modifica Elenco Cmatl**. Sarà possibile modificare l'elenco canali componendo alle proprie preferenze, secondo la memoria, il numero da uscire e guardare la TV.

Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali conformemente a LONT). Selezione **SI** e premere **OK** per confermarla.

TV-LINE è sistema Logical Channel/Number che organizza le trasmissioni disponibili con una sequenza numerica di canali riproducibile (ovvero *channel*).

Note: Non spingere la maniglia e in corso l'installazione di un nuovo sistema. Se il sistema di installazione potrebbe non essere disponibili a seconda della selezione del paese.

Uso della funzione SatcoDX

Sarà possibile eseguire le operazioni SatcoDX usando il menu **Installazione-impostazioni Satellite**. Nel menu **SatcoDX**, ci sono due opzioni relative a SatcoDX.

Sarà possibile caricare o scaricare i dati SatcoDX. Per eseguire queste funzioni sarà necessario collegare un dispositivo USB alla TV.

Sarà possibile caricare i servizi correnti e i relativi satelliti e trasponder nella TV a un dispositivo USB. Inoltre è possibile scaricare uno dei file SatcoDX salvati all'interno del dispositivo USB nella TV.

Quando viene selezionato uno di questi file, tutti i servizi e i satelliti e trasponder collegati nel file selezionato verranno salvati nella TV. In caso di servizi analogici e/o via cavo, terrestri installati, verranno mantenuti e verranno rimossi solo i servizi satellitari. Successivamente, controllerà le impostazioni dell'antenna e appornerà le modifiche se necessario. Un messaggio di errore "**Nessun segnale**" potrebbe essere visualizzato se le impostazioni antenna non sono configurate correttamente.

Riproduzione multimediale tramite ingresso USB

Sarà possibile collegare dischi rigidi da 2,5" e 3,5" pollici (come per il capitolo 9) o stick di memoria USB usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE! Eseguire il backup del file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si noti che il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio lettori MP3) o dischi rigidi/stick di memoria USB potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni istanti prima di collegare e scollegare il lettore che si può collegare al file in fase di lettura. Questa operazione potrebbe causare danni fisici al lettore USB e al dispositivo USB. Non estrarre il drive in fase di riproduzione di un file.

Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB. **Note:** In fase di visualizzazione di file immagine, il menu Media Browser può visualizzare solo 1000 file immagine salvati sul dispositivo USB connesso.

Menu Browser multimediale

Sarà possibile riprodurre file fotografici, musicali e filmati archiviati in un disco USB collegando il disco alla TV e utilizzando la schermata del browser multimediale. Collegare un disco USB agli appositi ingressi posti al lato della TV. Premendo il pulsante

Menu mentre ci si trova in **Modalità Media Browser**, sarà possibile accedere alle opzioni menu **Immagine**, **Suono** e **Impostazioni**. Premendo nuovamente il pulsante **Menu** si uscirà da questa schermata. Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**.

Funzionamento modalità Loop/Shuffle	
Avvenire la riproduzione con il pulsante Riproduci, quindi attivare ☐	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti in modo continuo, con l'ordine naturale originale.
Avvenire la riproduzione col pulsante Riproduci, quindi attivare ☐	Lo stesso file verrà riprodotto a ciclo continuo (ripet).
Avvenire la riproduzione col pulsante Riproduci, quindi attivare ☐	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo nello stesso ordine casuale.
Avvenire la riproduzione col pulsante Riproduci, quindi attivare ☐	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo nello stesso ordine casuale.

CEC and CEC RC Passthrough

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione **CEC** nel menu **Sistema-Impostazioni-Altro** dovrebbe essere prima cosa essere impostata su **Attivata**. Premere il pulsante **Sorgente** e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu **Elenco sorgenti**. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menu sorgenti col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata.

Per interrompere il funzionamento e controllare la TV tramite telecomando, premere il pulsante **Quick Menu** sul telecomando, evidenziare **CEC RC Passthrough** e impostare su **Off** premendo il

pulsante **Sinistra** o **Destra**. Sarà inoltre possibile attivare o disattivare questa funzione sotto al menu **Sistema-Impostazioni-Altro**.

La TV supporta anche la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio (ricevitore AV o impianto audio).

Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio delle altre uscite audio. Sarà quindi necessario abbassare manualmente il volume della TV a zero, qualora si desideri sentire l'audio unicamente dal dispositivo audio collegato (proprio come con altre uscite audio digitali ottiche o coassiali). Per modificare il livello del volume del dispositivo collegato, selezionare un dispositivo dall'elenco. In questo caso i pulsanti di controllo del volume vengono indirizzati al dispositivo audio collegato.

Note: ARC è supportato solo tramite l'ingresso HDMI1.

Controllo impianto audio

Consente di utilizzare un Amplificatore / Ricevitore audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Altoparlanti** nel menu **Sistema-Impostazioni-Altro** su **Amplificatore**. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

Note: Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione **System Audio Control** e l'opzione **CEC** dovrebbe essere impostata su **Attiva**.

Indice menu TV

Sistema - Contenuti menu Immagine	
Modalità	Sarà possibile modificare la modalità Immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti. Immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Cinema , Gioco (opzione), Sport , Dinamico e Naturale .
Contrasto	Imposta i valori di luminosità e balzo dell'immagine.
Luminosità	Controlla la luminosità dello schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolazione dei colori.
Risparmio energetico	Per l'impostazione di Risparmio energetico su Personalizzato , Minimo , Medio , Massimo , Auto , Schermo Off oppure Off . Note: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda della Modalità selezionata.
Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se il Risparmio energetico viene impostato su un'opzione che non sia Personalizzato .
Impostazioni Avanzate	
Contrasto dinamico	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.
Riduzione rumore	In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Noise Reduction (riduzione del rumore) per ridurre l'incromento.
Temp. colore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo , Normale , Caldo e Personalizzato ; queste sono le opzioni disponibili.
Punto di bianco	Se l'opzione Temp. colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine premendo il pulsante Sinistro o Destro.
Zoom Immagine	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Modalità Film	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo, rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per vedere chiaramente le scene di movimento veloci.
Tonalità pelle:	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.
Cambio Colore	Regola la tonalità del colore desiderata.
Guadagno RGB (Opzionale)	Sarà possibile configurare i valori di temperature colore utilizzando la funzione di Guadagno RGB .
Gamma completa HDMI	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare la ricchezza dell'immagine.
Posizione PC	Compare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGA/PC.
Posizione automatica	Optimizza in automatico il display. Premere OK per ottimizzare.
Posizione H	Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione V	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot clock	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale in presentazioni a punti continui, come fogli di lavoro o paragrafi o testi in caratteri più piccoli.
Fase	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine sfocata o sfasata. Usare una fase per ottenere un'immagine più chiara con un procedimento per tentativi.
Reset	Ritorna alle impostazioni Immagine riportandole alle impostazioni predifinite di fabbrica (eccetto la modalità Gioco).

Nota: se si trova in modalità VCR (PC), alcuni elementi del menu Immagine non sarà disponibile. Invece, le impostazioni modalità VGA verranno aggiunte alle impostazioni Immagine mentre si trova in modalità PC.

Sistema - Contenuti Menu Audio	
VOLUME	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Selezione la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte quando ci si trova in modalità Umetà .
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume della cuffia. Accettarsi il livello prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni all'udito.
Modalità audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Limite Volume Automatico)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di output fisso fra i vari programmi. Quando si collega un amplificatore esterno alla TV, utilizzando il jack delle cuffie, è possibile selezionare quest'opzione come Limitout . Se le cuffie sono collegate alla TV, impostare quest'opzione come Cuffia .
Cuffia/Limitout	Prima di usare le cuffie, verificare che questa voce del menu sia impostata sulla voce Cuffia . Se è impostato su Limitout , l'uscita della cuffia verrà impostata al massimo, e ciò potrebbe danneggiare l'udito.
Basso dinamico	Attiva o disattiva la funzione Bass dinamico.
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su On od Off .
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita.

Sistema - Contenuti Menu Impostazioni	
Accesso Condizionato	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Lingua	Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'emittente e del paese. Inserire la password corretta per modificare le impostazioni genitori. Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Menu , Blocco Adult , Blocco bambini o Guida in questo menu. Sarà possibile impostare un nuovo PIN o modificare il PIN CCM Predefinito. I servizi di protezione delle abitudini sono disponibili solo per i canali satellitari.
Genitori	Nota: Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima Installazione . I PIN predefiniti può essere impostato su 0000 o 1234. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la Prima Installazione , usare il PIN definito.
Timer	Imposta il timer di spegnimento di modo che spenga la TV dopo un determinato intervallo di tempo. Imposta i timer per i programmi selezionati.
Data/Ora	Imposta la data e l'ora.
Fonti	Attiva o disattiva le opzioni sorgente selezionata.
Accessibilità	Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.
Ipodenti	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.
Descrizione Audio	Una traccia di narrazione verrà riprodotta per i non udenti o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.
Per Sapere di Più	Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.
Timeout menu	Modifica la durata di timeout per le schermate del menu.
Aggiornamento software	Garantisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.
Modalità Sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB / sottotitoli TXT) qualora entrambe siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB . Questa funzione è disponibile solo per opzione paese della Norvegia.
SPEGNIMENTO TO automatico della TV	Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata.
Tasto Bliss	Bliss è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave Bliss su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evitare Chave Bliss e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.
Modalità Store	Selezionare questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.
Modalità Accensione	Questa impostazione configura la preferenza relativamente alla modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby .
CEC	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Accensione automatica CEC	Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Altoparlanti	Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su Amplificatore . Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.
OSS	Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.

Contenuti del menu Installazione	
Ricerca automatica dei canali (Ritintenzionamento)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. Antenna Digitale : Ricerca e salva le stazioni antenna DVB. Cavo D digitale : Ricerca e salva le stazioni cavo DVB. Analogico : Ricerca e salva le stazioni analogiche. Satellite : Ricerca e salva tutti i canali satellitari.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna Digitale : Cerca i canali della rete antenna. Cavo Digitale : Cerca i canali della rete via cavo.
Sintonizzazione di precisione analogica	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non ci sono canali analogici salvati.
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni del satellite. Elenco satelliti : Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare , Selezionare o Modificare le impostazioni satellite. Installazione satellite : Sarà possibile modificare le impostazioni dell'antenna e/o avviare una scansione satellite. SatCODX : Sarà possibile caricare o scaricare i dati SatCODX predefinito servendosi delle opzioni collegate.
Impostazioni di sintonizzazione (Opzionali)	Visualizza il menu delle impostazioni di installazione. Ricerca Standby(*) : La TV cercherà nuovi canali o canali mancanti quando si trova in standby. Verranno visualizzate le emittenti trovate più di recente. Aggiornamento dinamico dei canali(*) : Se questa opzione è impostata su Attiva , le variazioni sulle trasmissioni, ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc. verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma. (*): <i>La disponibilità varia a seconda del modello.</i>
Cancela Elenco servizi	Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (*) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione Paese è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia.
Selezione rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da elencare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Prima installazione	Ritorna tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Blocco Menu: Questa impostazione permette o nega l'accesso a tutti i menu o al menu di installazione della TV.

Blocco Adulti: Se è impostata questa opzione la TV riceve le informazioni genitori dalla trasmissione, mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Nota: Se l'opzione **passa della Prima Installazione** è impostata su **Forced**, **Info**, **Auto**, **Alarma**, **Blocco Genitori** verrà ripristinato su **Forced** alla prossima sintonizzazione.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su **ON**, la TV può essere ancora controllata dal telecomando. In tal caso, i pulsanti di controllo sulla TV non funzioneranno.

Imposta PIN: Definisce un nuovo numero PIN.
PIN CICAM predefinito: Questo numero non sarà modificato se non è inserito nessun modulo CI nell'allineamento CI della TV. Sarà possibile modificare il PIN predefinito della CI CAM servendosi di questa opzione.

Nota: Il PIN predefinito può essere impostato su **0000** o **1234**. *Quando sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la Prima Installazione, usare il PIN definito.*

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima Installazione.

Guida Programmazione Elettronica (EPG)
Alcuni canali inviano informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **EPG** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

CI sono 3 tipologie diverse di layout di programma disponibili. **Programma linea tempo**, **Programma elenco** e **Programma adri successivo**. Per spostarsi da una modalità all'altra atterrarsi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

Programma linea tempo
Zoom (pulsante giallo): Premere il pulsante **Giallo** per ingrandire il programma. Premere il tasto **Amplio**.

Filtro (pulsante blu): Visualizza le opzioni di filtro.

Evidenza genitore (pulsante Sottile): Visualizza il menu **Evidenza genitore**. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi conformemente al genere. Si effettuerà una ricerca delle informazioni disponibili nella guida programmi, e saranno evidenziati i risultati conformi ai criteri immessi.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento, **Dettagli evento (pulsante info):** Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Giorno predefinito (pulsanti Programma +): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

Cerca (pulsante Text): Visualizza il menu **Cerca Guida**.

Ora (pulsante Sorgente): Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

Programma ELENCO (*)

(*) In questa opzione di layout, verranno elencati solo gli eventi del canale selezionato.

Prez. Fascia oraria (pulsante rosso): Visualizza gli eventi della fascia temporale precedente.

Giorno predefinito (pulsanti Programma +): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

Dettagli evento (pulsante info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Filtro (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtro.

Fascia oraria successiva (pulsante verde): Visualizza gli eventi della fascia temporale successiva.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Pulsante Ora/Successivo

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento. **Dettagli evento (pulsante info):** Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati. **Filtro (pulsante blu):** Visualizza le opzioni di filtraggio. **Opzioni (pulsante OK):** Visualizza le opzioni evento.

Servirsi dei pulsanti direzionali per evidenziare un evento e premere il pulsante **OK** per visualizzare il menu **Opzioni Evento**. Le seguenti opzioni sono disponibili.

Selezione canale: Utilizzando quest'opzione, è possibile passare al canale selezionato.

Imposta Timer su Evento / Elimina Timer su Evento: Dopo aver selezionato un evento nel menu **EPG**, premere il pulsante **OK**. Selezionare l'opzione **Imposta Timer su Evento** e premere il pulsante **OK**. Sarà possibile impostare un timer per gli eventi futuri. Per annullare un timer impostato, evidenziare l'evento e premere il pulsante **OK**. Quindi, selezionare **Elimina Timer su Evento** e premere il pulsante **OK**.

Nota: Non è possibile impostare un timer su un evento **Non è possibile registrare o impostare lo stesso timer due o più volte simili con lo stesso intervallo di tempo**.

Servizi video/da video

Premere il pulsante **Text** per accedere. Premere il tasto **OK** per andare alla pagina di preconfigurazione di visualizzazione. **Modulo da video (pulsante TV):** Controlla il menu **Modulo da video** premendo il tasto **OK** per uscire. Quando è disponibile il sistema **FASTEXT** le sezioni della pagina del televideo sono codificate e possono essere selezionate premendo i tasti colorati. Atterrarsi alle istruzioni visualizzate a video.

Aggiornamento software

La TV è in grado di trovare e aggiornare il firmware in automatico tramite il segnale di trasmissione.

Ricerca aggiornamento software tramite interfaccia utente

Sul menu principale selezionare **Sistema>Impostazioni**, quindi **Altro**. Accedere all'aggiornamento software e premere il pulsante **OK**. Menu **Opzioni**

di aggiornamento, selezionare **Cerca aggiornamenti**, quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati nuovi aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Dopo aver completato il download, confermare la domanda che chiede di riavviare la TV premendo il tasto **OK** per continuare con l'operazione di riavvio.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento
La TV cercherà nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se l'opzione **Scansione automatica** nel menu **Opzioni aggiornamento** è impostato su **Attivo** e se la TV è collegata a un segnale antenna. Se viene trovato un nuovo software, è scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima alimentazione.

Nota: Non scegliere il cavo di alimentazione **LED** **lampadina durante il processo di riavvio**. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegare, attendere due minuti, quindi ricollegare.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Verificare che le batterie non siano scariche. Premere il tasto **Power** sulla TV oppure

Immagine di qualità scadente

Controllare di aver impostato il sistema TV corretto.

Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare l'accesso all'antenna.

Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la sintonizzazione manuale.

La qualità dell'immagine potrebbe calare quando vengono collegati contemporaneamente due dispositivi alla TV. In tal caso, scollegare una delle dispositivi.

Nessuna immagine

Nessuna immagine (No Picture) significa che l'apparecchio TV non riceve alcuna trasmissione. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

L'antenna è collegata correttamente?

Il cavo dell'antenna è danneggiato?

Sono state usate le spine giuste per collegare l'antenna?

In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Assenza di audio

Verificare che sia disattivato l'audio della TV. Premere il pulsante **Disattiva audio** o alzare il volume per controllare.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'elenco dei Canali. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare servendosi delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Premere il tasto **OKTV** per aprire l'elenco Canali. Sarà possibile filtrare i canali presenti in questo elenco premendo il pulsante **Info**. Premere il tasto **Modifica** per impostare il pulsante **Verde** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti

Può creare quattro elenchi diversi dei tuoi canali preferiti, inserire l'elenco canali nel menu principale o premere il pulsante **Verde** mentre l'elenco canali viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu **Modifica elenco canali**. Selezionare il canale desiderato sull'elenco. Sarà possibile fare scelte multiple premendo il pulsante **Giallo**. Quindi, premere il pulsante **OK** per aprire le **Opzioni elenco canali** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**. Premere nuovamente il pulsante **OK**. Impostare l'opzione elenco desiderata su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, atterrarsi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nell'elenco canali in modo permanente a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'elenco canali viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filterà solo l'elenco canali attualmente visualizzato per trovare un canale e sintonizzarsi su quello. Queste modifiche non restano alla nuova apertura dell'elenco Canali, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sull'elenco, premere il pulsante **Rosso** dopo aver eseguito il filtraggio mentre l'elenco Canali viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per proibire agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, altre che di utilizzare determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**. Per visualizzare le opzioni del menu di blocco parentale sarà necessario inserire un codice PIN. Dopo aver codificato il numero di PIN corretto, verrà visualizzato il menu **Impostazioni genitori**.

- L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Controllare le impostazioni di bilanciamento del menu Audio.

Telecomando - nessun funzionamento

- Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.

Sorgenti di ingresso - non è stato possibile effettuare la selezione

- Se non è possibile selezionare una fonte di ingresso è possibile che non sia collegato alcun dispositivo. In caso contrario;
- Controllare i cavi AV e i collegamenti qualora si stia cercando di modificare la sorgente di ingresso dedicata al dispositivo collegato.

Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni. La TV supporta una risoluzione massima di 1920x1080.

Indice	Risoluzione	Frequenza
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilità segnale AV e HDMI		Disponibile
Sorgente	Segnali supportati	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 60	O
AV laterale	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	480i, 480P	O
PC/PS/Pr	576i, 576P	O
	720P	O
	50Hz, 60Hz	O
	50Hz, 60Hz	O
HDMI	1080P	O
	480i	O
	480P	O
	576i, 576P	O
HDMI	720P	O
	1080i	O
	50Hz, 60Hz	O
	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc). Se si dovessero verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di file supportati per la modalità USB			
Media	Estensione	Formato	Note
Video	.mp4, .mp4g	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP8/ Sorenson	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
Audio	.mp4, .mp4, .3gp, .3gp, MPEG transport stream, .ts, .tp, .ip, .m3v	HEVCH.265	1080P@60fps - 50Mbps
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Frequenza di campionamento) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz (Frequenza di campionamento)
	(funziona solo con file video)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
Immagine	.jpg	AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Frequenza di campionamento)
	.bmp	EAC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
	.sub, .art	LPCM	Unassigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM (16/20/24bit (Bit rate))
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	16kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Frequenza di campionamento)
Sottotitoli		LBR	384Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48kHz (Frequenza di campionamento)
		Baseline	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		Progressive	Risoluzione (L.AH): 1700x1000 Risoluzione (L.HH): 400x400

Risoluzioni DVI supportate

In fase di collegamento del dispositivo ai connettori della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

	56Hz	60Hz	60Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400			<input checked="" type="checkbox"/>			
640x480		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
800x600	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
832x624						<input checked="" type="checkbox"/>
1024x768		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1152x864		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
1152x870						<input checked="" type="checkbox"/>
1280x768		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
1280x960		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
1280x1024		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
1400x1050		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
1440x900		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
1600x1200		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
1680x1050		<input checked="" type="checkbox"/>				
1920x1080		<input checked="" type="checkbox"/>				

Manuale delle Istruzioni Mobili TV

Passare la TV On utilizzando 12 Volt

1. Collegare il cavo adattatore dell'accendisigari alla presa accendisigari dell'auto.
2. Collegare l'altra estremità del cavo da 12 volt a una presa CC 12 sulla parte posteriore della TV. Quindi il LED di standby si illumina.
3. Premere il pulsante **Standby**, i pulsanti **Programma +/-** oppure un tasto numerico sul telecomando oppure premere la parte centrale del tasto di controllo sulla TV. Poi la TV si accende.
4. Regolare la posizione dell'antenna per una migliore ricezione, oppure installare i canali TV, ove necessario.

Spegnere la TV

1. Premere il pulsante **Standby** sul telecomando oppure premere l'interruttore di controllo sulla TV e tenerlo premuto per alcuni secondi, fino a che la TV non passa in modalità standby.
2. Scollegare i connettori del cavo e le prese di corrente.

ATTENZIONE: Ingresso a 12V-



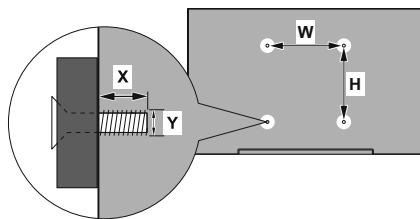
Product Fiche		
Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10122386
D	Model No.	D22F340A
E	Energy efficiency class	A
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	22 inches 55 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	22,0
H	Annual energy consumption (kWh/annum) ()	32
I	Standby power consumption (Watt)	0,50
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A
K	Display resolution (px)	1920x1080

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll/cm)
عربي	اقتباس المنتج	علامة التجارية لتلوفون	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة	محدد الشاشة المرئية (قطري) (بوصات/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, прибл.) (инча /см)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibl.) (palco) /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (tj/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkkyvän kuvurudun koko (diagonaalinen, n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovачка marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, appross.) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Terméksimertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiatakarékonyági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tomm/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лісток тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Клас энергапотраблення	Відкідны размер экрану (па дыяганалі, Окколо) (дцймав/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијогонал, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюйми/см)
Srpski	Tehnički odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Velicina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palco/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zasлона (diagonala, pribli.) (palco/cm)
Ελληνικά	Δελητο προλιόντος	Εμπορικη σήμα	Αρ. Προλιόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Όροπο μέγεθος οδόντος (διαγώνιος, περί) (ίντς/σμ)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מסומרת המוצר	מסומרת המוצר	מסומרת המודל	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גליל (דיאגונלית, בקירוב) (אנץ' /סמ)
Türkçe	Ürün fişii	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (papaz, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminiojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliai/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuveni) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه مشاهده قابل مشاهده (قطری) (انچ/سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة في وضع التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط ساعة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (وات)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (وات)	دعم الدقة (بكسلات)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксела)
Čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie ve zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i standby/Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Paras til keskimääräinen virrankulutus (Watt)	Vuositien sähkökulutus (kWh/Vuositien)	Vakiovirran kulutus (Watt)	Pois-tilan virrankulutus (Watt)	Näytön erotuskyky (pikseliä)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/Annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je priključeno (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modo gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlíks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modo stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/Anual)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (Vale)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente media di attesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie nasłuchowy (Wattow)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattow)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattow)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafelhasználás átlagos üzemi állapotban (Watt)	Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)	Energiafogyasztás standby üzemi állapotban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolás üzemi állapotban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Pråmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermopløsning (piksel)
Português	Consumo médio de energia em modo médio (Watt)	Consumo anual de energia (kWh/Anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo standby (Watt)	Resolução do visor (píxel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт/год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Сярэдні расход энергіі в рэжыме ўключэння (ват)	Ежгадковы расход энергіі (кВт/гадавае)	Расход энергіі в рэжыме чакавання (ват)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Разрэшэнне экрану (пікселі)
македонски	Проσεдна потрошувачина кога е вклучен	Средна потрошувачина на енергија (kWh/Година)	Потрошувачина во мирувањето (Watt)	Потрошувачина кога е исклучен (Watt)	Разделителна способност на екран (пиксели)
українська	Середня споживана потужність у робочому стані (Вт)	Середня споживана потужність на енергії (kWh/Рік)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселі)
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeno (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeno (Watt)	Rezoluacija displeja (piks.)
Slovenčina	Pravna srednja potrošnja elektríke energije v zaprnutem režimu (Watt)	Letna srednja potrošnja energije (kWh/Ročna)	Spotreba elektríke energije v pohotovostnem režimu (Wattow)	Spotreba elektríke energije v vpranem režimu (Wattow)	Rozloženje displeja (piksl.)
Slovenščina	Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattow)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattow)	Poraba energije načina izklopa (Wattow)	Rezolucija zaslona (piks.)
Ελληνικά	Μέση ηλεκτρική κατανάλωση λειτουργίας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής (Watt)	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključeno (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeno (Watt)	Rezoluacija ekrana (piks.)
تۆرکجه	Ortalama elektrik gücüne (Watt)	Yıllık elektrik tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı durumda güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Türkçe	Ortalama elektrik gücüne (Watt)	Yıllık elektrik tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı durumda güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/Vjetor)	Konsumi i energjisë si i gatisur/energjia (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucion i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinis energijos suvartojimas įjungus (Watt)	Metinis energijos suvartojimas (kWh/Metinis)	Energijos suvartojimas budėjimo režimu (Watt)	Energijos suvartojimas išjungus (Watt)	Ekrano skiriamoji geba (piksėliu)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvajā režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (pikseļiem)
Eesti	Keskmine energiatõrke tihedus (Watt)	Aastane energiatõrke (kWh/Aastane)	Energiatõrke ooterežiimis (Watt)	Energiatõrke väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (pikseld)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة في وضع التشغيل (وات)	متوسط استهلاك الطاقة في السنة (كيلوواط ساعة)	استهلاك الطاقة في وضع التوقف (وات)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (وات)	دعم الدقة (بكسلات)

- (*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
- (*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vernetzten Betriebes des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.
- (*) عربي متوسط استهلاك الطاقة في وضع التشغيل (وات) في السنة (كيلوواط ساعة) يعتمد على استهلاك الطاقة في وضع التشغيل لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.
- (*) Български Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно през 365 дни. Реалната енергетска потрошувачина е зависи от това как се използва телевизора.
- (*) Česka Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházející ze spotřebky elektrické energie televizního přijímače, který je provozován 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.
- (*) Dansk Energitilførsel kWh per år, baseret på den gennemsnitlige strømforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Den faktiske strømforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.
- (*) Suomi Energiäkäytös kWh vuodessa, kun oletetaan, että televisiä käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiäkäytös riippuu televisiovälikkeen käytöstä.
- (*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
- (*) Hrvatski Uložak energije, prosječna potrošnja na temelju uložene energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni uložak energije ovisi o tome kako se upotrebljava televizor.
- (*) Nederlands Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
- (*) Español Consumo de energía: kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
- (*) Svenska Energitilförsel kWh per år, beräknat utifrån elförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dag under 365 dagar. Den faktiska elförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
- (*) Italiano Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dal utilizzo reale del televisore.
- (*) Polski Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizyjny odbiornik, który jest używany 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
- (*) Magyar A televíziókészlet napi 4 óráig üzemelhet az év 365 napjára vettve évente kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiafogyasztás a készülék használati módjától függ.
- (*) Norsk Energitilførsel kWh per år, strømføretur og basert på bruk av TV-en for 4 timer per dag for 365 dager. Den faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.
- (*) Português Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.
- (*) Română Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci cînd este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 zile, consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.
- (*) Русский Энергопотребление кВт·ч в год, производимое на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.
- (*) беларуская Энергапожыванне кВт·ч у год, прыводзіцца з разліку спажывання энергіі тэлевізараў пры працы 4 гадзіны ў дзень і на працягу 365 дні. Фактычнае спажыванне электрычнай энергіі залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.
- (*) македонски Среднапотрошувачина на енергија kWh годишно, врз основа на потрошувачина на телевизиски уред што работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергетска потрошувачина е зависи од тоа како се користи телевизорски уред.
- (*) українська Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.
- (*) Srpski Potrošnja struje od kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključivan 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisi od načina korišćenja televizora.
- (*) Slovenčina Spotreba energije kWh za leto, glede na zaslonsko potrošnja elektríke energije televizora, koji je v 4-urni 4 hodiny dnevno počas 365 dni. Skutečna spotreba elektríke energije závisi od toho, kako se televizor poziva.
- (*) Slovenščina Poraba energije je kWh na leto, glede na napajajočo električno energijo televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od uporabe televizorja.
- (*) Ελληνικά Κατανάλωση ενέργειας kWh ανά έτος, με βάση την κατανάλωση ενέργειας από τον τηλεοπτικό υποδέκτη που λειτουργεί 4 ώρες την ημέρα για 365 ημέρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης του υποδέκτη.
- (*) Bosanski Enerģija potrošnja je XYZ kWh na godišnjem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energijska potrošnja zavisi od toga koliko i ko koristi televizor.
- (*) Türkçe 365 gün boyunca güncü 4 saat için televizyon kullanıldığı gün referans alınarak yılda kWh enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi televizyonun nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.
- (*) Shqip Konsumi i energjisë kWh në vit, bazuar në konsumin e energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të televizorit.
- (*) Lietuvių Vidutinis energijos suvartojimas per metus apskaičiuojamas pagal energijos suvartojimą televizoriaus, kuris veikia 4 valandas per dieną 365 dienas iš viso. Faktinis energijos suvartojimas lemia tai, kiek kaip naudojamas televizorius.
- (*) Latviešu Enerģijas patēriņš kWh gadā, ņemot vērā televizora enerģijas patēriņu, darbības līmeni 4 stundas dienā 365 dienas. Faktiskais enerģijas patēriņš atkarīgs no tā, kā televizors tiek izmantots.
- (*) Eesti Ekraani resolutsioon (pikseld) Tegelise energiatõrke tiheduse kasutamisel.
- (*) عربي متوسط استهلاك الطاقة في وضع التشغيل (وات) في السنة (كيلوواط ساعة) يعتمد على استهلاك الطاقة في وضع التشغيل لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπειρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚď VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skrustorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuivien koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VEGGMONTERINGS-MÅL	Hullmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між криплильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMĚRY DRŽÁKA NA STĚNU VESA	Rozměry velikosti díer (mm)	Rozměry skrutiék	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинат (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vitne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suurus mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(X)	Keere (Y)
Shqip	PËRIMASAT E NËNSËSË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vithave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس VESA للتثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغاني	الطول (X)	السن (Y)
עברית	מידות מתוך התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית הרוחב (מ"מ)	גודל הברגים	אורך (X)	הברג (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های گوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های بویج	طول (X)	رشته (Y)

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanını tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erkläre VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārtā TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformni mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparaat TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com

D

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigete Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Deutschlands, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderweitig notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE (FESTNETZPREIS)

089 21129 000

Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden oder schreiben Sie an:
LCD@vestel-germany.de.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne

Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvorschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvorschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Austellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
10. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw...)
11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantierfrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Herstellergarantie

CH

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigige Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Schweiz erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Schweiz.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 563 679

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Kein Garantieanspruch besteht:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Verschieß
- bei Bedienungsfehlern
- bei Austellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.

10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlungskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantierfrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

12. Zur Validierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörtteile zu, (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, AVKabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Garanzia del produttore

CH

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Vi auguriamo il massimo del divertimento con questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se nonostante dovete presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
2. La nostra garanzia ha valore solo per l'uso privato dell'apparecchio e si limita al territorio della Svizzera.
3. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia con prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di uguale valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:



HOTLINE

0800 563 679

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permetteremo di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline.

6. Sarà richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo è sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verrà restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.

8. La garanzia perde di validità se l'apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.

9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:

- utilizzo dell'apparecchio non conforme all'uso previsto
- danneggiamento dell'apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
- usura
- errore di comando dell'apparecchio
- installazione dell'apparecchio in locali umidi o all'aperto
- danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
- utilizzo eccessivo, in particolare in caso di utilizzo diverso da quello privato
- inosservanza delle istruzioni per l'uso
- assenza di difetti tecnici dell'apparecchio.
- per gli errori di pixelchresonocompresi nelle tolleranze stabilite dalla norma ISO 9241-307. (Classe II)

10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull'apparecchio o che, a causa del guasto dell'apparecchio, si verificano fino al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in particolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.

11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d'acquisto, anche nell'eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.

12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un'elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarcì sempre l'intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti, supporti da parete, cavo AVV ecc.)

Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

Garantie fabricant

CH

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu'il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d'assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d'une garantie pour une durée de

2 ans

à compter de la date d'achat et sous les conditions suivantes:

1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
2. La garantie est valable uniquement pour un usage privé de l'appareil, sur le territoire de la Suisse
3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat.
4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l'appareil, soit le remplacement de l'appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également le coût des pièces et celui de la main-d'œuvre ainsi que les frais de transport de l'appareil sur le territoire de la Suisse.
5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après vente au numéro suivant:



HOTLINE

0800 563 679

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description du problème afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l'appareil. Il est préférable dans tous les cas d'appeler auparavant notre service d'assistance téléphonique. La preuve d'achat de l'appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre la facture d'achat d'origine avec l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas d'absence de preuve d'achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d'achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l'appareil et nous vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l'élaboration du devis.

Document important! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

6. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur destruction est soumise à notre appréciation.

7. La garantie expire si l'appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l'appareil a été modifié.

8. La garantie est exclue dans les cas suivants :

- utilisation non conforme
- dommages mécaniques extérieurs
- dommages subis pendant le transport
- usure
- erreur d'utilisation
- utilisation dans un environnement humide ou à l'extérieur
- dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d'eau, foudre, surtension)
- utilisation trop intensive, en particulier lorsque l'appareil n'est pas utilisé à des fins privées
- non respect de la notice d'utilisation
- absence de défaut technique
- en cas de défauts de pixels tolérés par la norme ISO 9241-307 (classe II de défauts de pixels)

9. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l'appareil ou qui sont survenus entre la panne de l'appareil et sa réparation (par exemple coûts d'infrastructure, de maintenance etc.). Cependant, ceci ne limite ou n'exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.

10. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, ni pour l'appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.

11. Afin de valider votre demande et d'assurer un traitement en temps et à lieu de Celle ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles AV, etc.)

Nous vous souhaitons un bon divertissement avec votre nouvel appareil !

Document important ! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

Herstellergarantie

A

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigete Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Republik Österreich erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Republik Österreich.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Österreich, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderweitig notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 29 78 52

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvorschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvorschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantiespruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlungskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

12. Zur Validierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörtteile zu, (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw.)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.

www.bewertemich-online.de



50493039

TELEFUNKEN Markenlizenz:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Vertrieb: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching bei München

TELEFUNKEN licensed by:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Imported by: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching/Munich